

NEW VERSION 2007



IMPLANTOLOGY
INSTRUMENTS

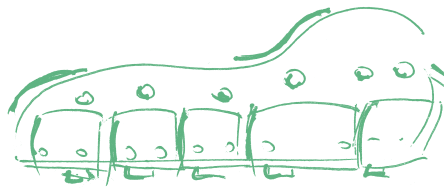
MAGICUT

WINTRAY™



KOHLER®
MEDIZINTECHNIK

WINTRAY™



WINTRAY™ – der erste Implantat-Abdrucklöffel mit abnehmbaren Einzelsegmenten – basiert auf der Idee von Dr. Guillaume (Médecin Stomatologiste, Paris) und Dr. Mazeirat (Docteur en Chirurgie Dentaire, Paris) und wurde in einer 2-jährigen Entwicklungsphase klinisch erprobt und technisch umgesetzt.

Das Resultat ist ein Abdrucklöffel mit 9 herausnehmbaren Einzelsegmenten, die nur durch jeweils eine spezielle Schraube gesichert sind und sich einfach mit dem mitgelieferten Schraubendreher entfernen lassen. Das Einzelsegment wird dort entfernt, wo ein direkter Zugang zum Abformpfosten notwendig ist. Ist die Schraube des Pfostens gelöst, lässt sich der Abdrucklöffel aus dem Mund herausnehmen und die Pfosten sind im Abdruckmaterial perfekt verankert.

- angepasst an die Pick-up Technik
- mit 9 herausnehmbaren Einzelsegmenten
- aus rostfreiem Stahl hergestellt
- wiederverwendbar, sterilisierbar bis 200°C (398°F)
- extrem stabil, für Abdrücke von höchster Präzision
- zahlreiche Retentionen zum Festhalten des Abformmaterials
- **geschützt durch internationales Patent**

D

WINTRAY™ is the first implant impression tray system to have removable segments. It has been based on the ideas of Dr.'s Guillaume (Médecin Stomatologiste, Paris) and Mazeirat (Docteur en Chirurgie Dentaire, Paris), with further and exclusive development by KOHLER.

The new impression tray offers the possibility to open up to 9 segments to give easy access to the pick-up impression post when the impression is taken. When the screw is loosened the impression tray can be easily removed from the mouth leaving the pick-up posts firmly retained in the impression material.

- especially suitable for the Pick-up impression technique
- 9 removable segments
- constructed from Stainless Steel
- re-usable – can be sterilized up to 200°C (398°F)
- extremely rigid for high precision impressions
- perforated for retention of impression material
- **protected by International Patent**

GB

WINTRAY™ est le premier porte empreinte implantaire à segments amovibles. Conçu, mis au point, et expérimenté cliniquement par les Docteurs Guillaume (médecin stomatologiste-Paris) et Mazeirat (docteur en chirurgie dentaire-Paris), dont la société KOHLER assure exclusivement le développement technologique.

Ce porte empreinte comporte des segments que l'on peut retirer en dévissant avec le tournevis spécial la vis qui les maintient, découvrant ainsi la ou les zones intéressés par le ou les transferts Pick-up. Après durcissement de l'élastomère la ou les vis du ou des transferts Pick-up sont retirées permettant ainsi la désinsertion de l'empreinte.

- fabriqué en acier inoxydable chirurgical
- plus particulièrement adapté à la technique Pick-up
- stérilisable jusqu'à 200°C (398°F)
- réutilisable
- très rigide et rétentif, il assure des empreintes de grande précision
- adapté à tous les cas cliniques grâce à ses neuf segments amovibles
- **protégé par brevet international**

F

WINTRAY™ – la primera cubeta de impresión con 9 segmentos desmontables. Basada en la idea de los Doctores Guillaume (Médecin Stomatologiste, Paris) y Mazeirat (Docteur en Chirurgie Dentaire, Paris) hemos inventada una cubeta de impresión con 9 segmentos desmontables que se extraen en el lugar donde se encuentran los pilares de impresión Pick-up sobre la arcada dental. Luego se aflojan los tornillos y se extrae la cubeta de impresión de la boca.

- adaptado al método de impresión Pick-up
- con 9 segmentos desmontables
- de acero quirúrgico Martensit
- reutilizable, esterilizable hasta 200°C (398°F)
- muy rígida, excelente calidad de impresión
- con perforaciones y espacios intermedios para sujetar el material de impresión
- **protegido por patente internacional**

E

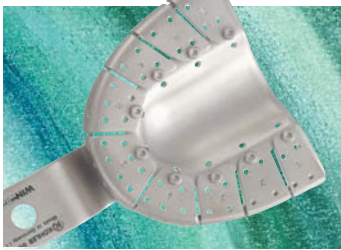
WINTRAY™ – il primo porta-impronta per implantologia con segmenti amovibili, ideato dai Dottori Guillaume (Médecin Stomatologiste, Paris) e Mazeirat (Docteur en Chirurgie Dentaire, Paris), testato clinicamente e messo a punto durante un periodo biennale di ricerca.

Il risultato è un porta-impronta con 9 segmenti separati, amovibili. I segmenti sono assicurati da una vite speciale e possono essere asportati con il cacciavite in dotazione. Il segmento viene asportato nella zona in cui è necessario creare un accesso diretto al moncone per impronta. Dopo aver allentato la vite del moncone, il porta-impronta può essere estratto, mentre i monconi sono saldamente fissati nel materiale per impronta.

- predisposto per la tecnica pick-up
- dotato con 9 segmenti amovibili
- realizzato in acciaio inox
- riutilizzabile e sterilizzabile fino 200°C (398°F)
- estremamente stabile, per impronte di altissima precisione
- dotato di numerose ritenzioni per fissare il materiale per impronta
- **protetto da brevetto internazionale**

I

Alle WINTRAY™ werden inklusive 4 Schrauben und 1 Schlüssel geliefert.
 All WINTRAY™ are delivered including 4 screws and 1 key.
 Tous les WINTRAY™ sont livrés avec 4 vis et 1 tournevis.
 Todas las WINTRAY™ son incluso 4 tornillos y 1 destornillador.
 Tutti i WINTRAY™ sono forniti con 4 viti e 1 chiave.



6640 WINTRAY™ U3A

Oberkiefer
upper
supérieur
superior
superiore

Größe S
 size S
 taille S
 talla S
 misura S

6641 WINTRAY™ U4A

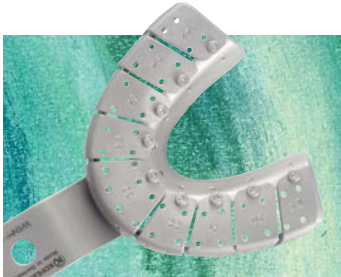
Oberkiefer
upper
supérieur
superior
superiore

Größe M
 size M
 taille M
 talla M
 misura M

6694 WINTRAY™ U6A

Oberkiefer
upper
supérieur
superior
superiore

Größe L
 size L
 taille L
 talla L
 misura L



6642 WINTRAY™ L3

Unterkiefer
lower
inférieur
inferior
inferiore

Größe S
 size S
 taille S
 talla S
 misura S

6643 WINTRAY™ L4

Unterkiefer
lower
inférieur
inferior
inferiore

Größe M
 size M
 taille M
 talla M
 misura M

6695 WINTRAY™ L6

Unterkiefer
lower
inférieur
inferior
inferiore

Größe L
 size L
 taille L
 talla L
 misura L



6638

Schraube

Die angespitzte Form erleichtert das Einsetzen der Schraube.

Screw

The pointed shape facilitates insertion of the screw.

Vis

La forme pointue simplifie l'insertion de la vis.

Tornillo

La forma afilada simplifica la inserción del tornillo.

Vite

La forma a punta facilita l'inserimento della vite.



6639

Schlüssel

Der speziell angefertigte Schlüssel hält die Schraube perfekt fest.

Key

The special key perfectly holds the screw in place.

Tournevis

Le tournevis spécial tiens parfaitement la vis.

Destornillador

El destornillador especial sujeta el tornillo perfectamente.

Chiave

La chiave speciale assicura una buona ritenzione della vite.

Implantologie-Instrumente

Implant Instruments

Instruments Implantaires

Instrumental para Implantología

Strumenti per Implantologia

Titanium



6660

Knochenmühle mit auswechselbarer Titan Zahnung Ø 16 mm, zur Gewinnung von feinporigem autogenem Knochen

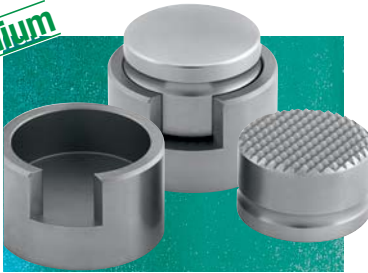
Molino de hueso con dientes de Titanio reemplazables Ø 16 mm, para la preparación de hueso autólogo.

Bone mill with replaceable Titanium cutting surfaces Ø 16 mm, for preparation of autogenous bone

Tritaosso con dentatura intercambiabile al Titanio Ø 16 mm, per la preparazione del materiale osseo autólogo.

Broyeur d'os avec dents en Titane remplaçables Ø 16 mm, pour la préparation de l'os autogène.

Titanium



6740 Ø 40 mm

Knochenschlagdose, für längere Knochenstücke

Bone cracker, for longer bone pieces

Ecraseur d'os, pour pièces plus longues

Triturador de hueso, para piezas de hueso más largas

Tritatore per osso, per porzioni ossee lunghe

6129 200g Ø 25 mm 18 cm

4799 160g Ø 20 mm 18 cm

Hammer mit auswechselbaren Kunststoffbacken

Hammer with replaceable plastic inserts

Maillet avec embouts de plastique rechargeables

Martillo con tapas de plástico reemplazables

Martello con ganasce in resina intercambiabili



6910 700g Ø 40 mm 25 cm

6308 300g Ø 25 mm 17 cm

Hammer für Knochenschlagdose

Hammer for bone cracker

Maillet pour écraseur d'os

Martillo para triturador de hueso

Martello per tritatore dell'osso

Hammer MEAD, mit auswechselbaren Kunststoffbacken

Hammer MEAD, with replaceable plastic inserts

Maillet MEAD, avec embouts de plastique rechargeables

Martillo MEAD, con tapas de plástico reemplazables

Martello MEAD, con ganasce in resina intercambiabili

Implantologie-Instrumente

Implant Instruments

Instruments Implantaires

Instrumental para Implantología

Strumenti per Implantologia

brilliant finish



6739

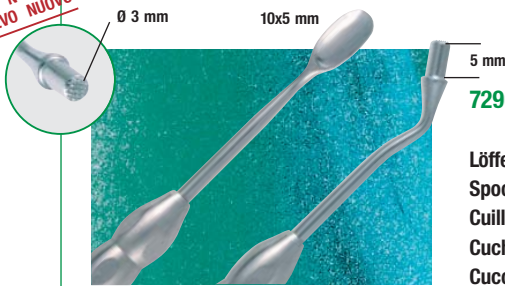
Mischdose für Knochenmaterial
Mixing bowl for bone material
Cuvette de mélange pour matériau d'os
Caja de mezcla para material de hueso
Scodellina per materiale osseo

6932

Mischspatel - Spatel/Schaufel, 17 cm
Mixing spatula - spatula/scoop, 17 cm
Spatule de mélange - spatule/pelle, 17 cm
Espátula de mezcla - spatula/pala, 17 cm
Spatola per miscelazione - spatola/paletta, 17 cm



NEU NEW NOUVEAU
 NUEVO NUOVO



7290

Löffel und Stopfer für Knochenmaterial mit Sicherheitsstopp
Spoon and compactor for bone material with safety stop
Cuillère et compacteur pour matériau à os avec arrêt de sécurité
Cuchara y compactor para material de hueso con stop de seguridad
Cucchiaio e compattatore per il materiale d'osso con stop di sicurezza



Titanium
 NEW NEW NOUVEAU
 NUEVO NUOVO



3613 Ø 3/4 mm
3614 Ø 6/8 mm

Stopfer CLARIZIO, mit Titanspitze
Compactor CLARIZIO, with Titanium tips
Compacteur CLARIZIO, avec pointes de Titane
Compactador CLARIZIO, con puntas de Titanio
Compattatore CLARIZIO, punte in Titanio



NEU NEW NOUVEAU
 NUEVO NUOVO



7289

Stopfer für Knochenmaterial, graduert
Compactor for bone material, graduated
Compacteur pour matériau d'os, gradué
Compactador para material de hueso, graduado
Compattatore per il materiale d'osso, graduato



Implantologie-Instrumente

Implant Instruments

Instruments Implantaires

Instrumental para Implantología

Strumenti per Implantologia

6758



Hand-Trepanfräse mit auswechselbarem Fräsrohr, Ø 6 mm, tiefenverstellbar, Maßeinteilung 1 mm, inkl. Schlüssel

Trephine bur, by hand, with replaceable drilling tube, Ø 6 mm, adjustable depth, graduation 1 mm, incl. key

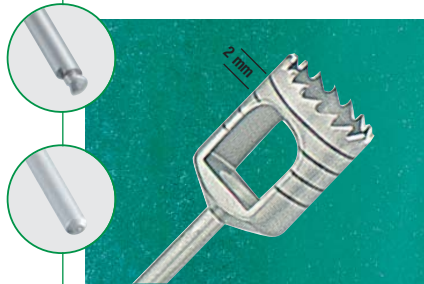
Trepan à main avec tube de fraissage remplaçable, Ø 6 mm, profondeur ajustable, graduation 1 mm, avec tournevis

Trephine manual con tubo cortante reemplazable, Ø 6 mm, ajuste de profundidad, marcado cada 1 mm, destornillador incluido.

Fresa per manipolo con tubo della fresa intercambiabile, Ø 6 mm, regolabile in profondità, scala 1 mm, chiave inclusa

6759

Fräsrohr, extra
Drilling tube separately
Tube de fraissage séparé
Tubo de fresa recambio
Tubo per fresa (ricambio)



6942
6521
6522
6523
6524

Ø innen	Ø inside	Ø intérieur	Ø interno	Ø außen	Ø outside	Ø extérieur	Ø esterno
2,5 mm	3,0 mm	3,0 mm	3,0 mm	3,0 mm	3,0 mm	3,0 mm	3,0 mm
3,0 mm	3,5 mm	3,5 mm	3,5 mm	3,5 mm	3,5 mm	3,5 mm	3,5 mm
5,0 mm	6,0 mm	6,0 mm	6,0 mm	6,0 mm	6,0 mm	6,0 mm	6,0 mm
7,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm
10,0 mm	11 mm	11 mm	11 mm	11 mm	11 mm	11 mm	11 mm

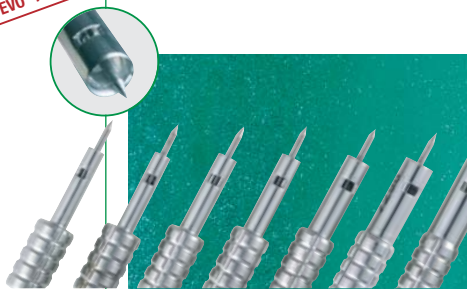
6742
6743
6744

4,0 mm	5 mm
6,0 mm	7 mm
10,0 mm	11 mm

Trepanfräse (für Winkelstücke)
Trephine burs (for contra-angles)
Trepan (pour contre-angles)
Trephine (para contrángulos)
Fresa (per contrángulo)

Trepanfräse (für Handstücke)
Trephine burs (for handpieces)
Trepan (pour pièces à main)
Trephine (para piezas de mano)
Fresa (per manipolo)

NEU NEW NOUVEAU
NUEVO NUOVO



7291
7292
7293
7294
7295
7296
7302

Ø außen	Ø outside	Ø extérieur	Ø esterno
MUC 3,0 mm	MUC 3,5 mm	MUC 4,1 mm	MUC 4,5 mm
MUC 5,1 mm	MUC 6,1 mm	MUC 7,1 mm	

Hand-Zirkulirmesser, mit Zentrierpin
Circular knife, by hand, with centering pin
Couteau circulaire à main,
avec pointe de centrage
Bisturi circular manual,
con punta afilada para centrar
Mucotomi circolari manuali,
con punta centratrice

NEU NEW NOUVEAU
NUEVO NUOVO



7297
7298
7299
7300
7301
7316
7317

Ø außen	Ø outside	Ø extérieur	Ø esterno
CMU 3,0 mm	CMU 3,5 mm	CMU 4,1 mm	CMU 4,5 mm
CMU 5,1 mm	CMU 6,1 mm	CMU 7,1 mm	

Zirkulirmesser (für Winkelstücke)
Rotary tissue punch (for contra-angles)
Couteau circulaire (pour contre-angles)
Bisturi circular (para contrángulos)
Coltelli circolari (per contrángolo)

Implantologie-Instrumente

Implant Instruments

Instruments Implantaires

Instrumental para Implantología

Strumenti per Implantologia

NEU NEW NOUVEAU
NUOVA NUOVO



7356 4,0 mm
7357 5,0 mm
7358 6,0 mm

Ø außen
Ø outside
Ø extérieur
Ø exterior
Ø esterno

Zirkuliersmesser (für Winkelstücke)
Rotary tissue punch (for contra-angles)
Couteau circulaire (pour contre-angles)
Bisturi circular (para contrángulos)
Coltelli circolari (per contrangolo)



6967 1,4 mm 1,8 mm 5,4 mm
6968 1,8 mm 2,3 mm 6,0 mm
6969 2,1 mm 2,7 mm 6,6 mm

Ø innen
Ø inside
Ø intérieur
Ø interior
Ø interno
Ø außen
Ø outside
Ø extérieur
Ø exterior
Ø esterno
Tiefe
depth
profondeur
profundidad
profondità

Zirkuliersmesser (für Winkelstücke)
Circular knife (for contra-angles)
Couteau circulaire (pour contre-angles)
Bisturi circular (para contrángulos)
Coltelli circolari (per contrangolo)



6972 1,4 mm 1,8 mm 5,4 mm
6973 1,8 mm 2,3 mm 6,0 mm
6974 2,1 mm 2,7 mm 6,6 mm

Ø innen
Ø inside
Ø intérieur
Ø interior
Ø interno
Ø außen
Ø outside
Ø extérieur
Ø exterior
Ø esterno
Tiefe
depth
profondeur
profundidad
profondità

Zirkuliersmesser (für Handstücke)
Circular knife (for hand-pieces)
Couteau circulaire (pour pièces à main)
Bisturi circular (para piezas de mano)
Coltelli circolari (per manipolo)



6970 3 mm 60° 4,0 mm
6971 4,7 mm 60° 6,0 mm

Ø innen
Ø inside
Ø intérieur
Ø interior
Ø interno
konische Form
conical shape
forme conique
forma conical
forma conica
Tiefe
depth
profondeur
profundidad
profondità

Zirkuliersmesser (für Handstücke)
Circular knife (for hand-pieces)
Couteau circulaire (pour pièces à main)
Bisturi circular (para piezas de mano)
Coltelli circolari (per manipolo)



6975 Adapter für Handstücke
(zum Fixieren von Trepanfräsen und Zirkuliersmessern für Winkelstücke in Handstücke)

Adapter for handpieces
(to fit instruments for contra-angles into handpieces – can also be used for trephine burs)

Adaptateur pour pièces à main
(pour la fixation de trepans et couteaux circulaires de contre-angles dans pièces à main)

Adaptador para piezas de mano
(para sujetar los instrumentos para contrángulos en piezas de mano) – tambien es posible utilizarlo para Trephinas

Adattatore per manipolo
(per fissare gli strumenti per contrangolo en manipolo) – anche è possibile utilizzare per frese.

6976 Inbusschlüssel für Adapter
(zur Fixierung des Adapters)

Inbus key for handpiece adapter
(to tighten fixation screw)

Tournevis pour adaptateur
de pièces à main (pour fixer la vis)

Destornillador para el adaptador
(para fijar el tornillo)

La chiave speciale
per l'adattatore di manipolo
(per una buona ritenzione della vite)

Implantologie-Instrumente

Implant Instruments

Instruments Implantaires

Instrumental para Implantología

Strumenti per Implantologia



- 6620 9 cm 0 - 40 mm
- 6621 9 cm 0 - 40 mm
- 6622 18 cm 0 - 40 mm
- 6623 18 cm 0 - 40 mm

Messzirkel CASTROVIEJO
Caliper CASTROVIEJO
Compas CASTROVIEJO
Calibre CASTROVIEJO
Calibro CASTROVIEJO



- 6961 9 cm 0 - 20 mm
rund, round, rond, redondo, rotondo
- 6962 18 cm 0 - 40 mm
rund, round, rond, redondo, rotondo
- 6963 18 cm 0 - 40 mm
mit Fenster, with window,
avec fenêtre, con ventana, con finestra

Messzirkel CASTROVIEJO
Caliper CASTROVIEJO
Compas CASTROVIEJO
Calibre CASTROVIEJO
Calibro CASTROVIEJO



- 6668 0 - 25 mm

Tiefenmessinstrument
Depth measuring device
Compas de profondeur
Calibre de profundidad
Calibro di profondità



- 6401 15 cm 0 - 25 mm
- Messzange (Osteometer) zur
Kieferkambreiten-Messung,
Skala beidseitig
Ridge mapping caliper
for mapping bone width,
scale on both sides

Compas d'implantologie, pour
mesurer l'épaisseur d'os
échelle graduée des deux côtés
Calibre de implantología, para
medir la anchura de hueso,
escala en ambas partes
Calibro per implantologia, per
misurare la larghezza dell'osso,
scala su entrambi i lati

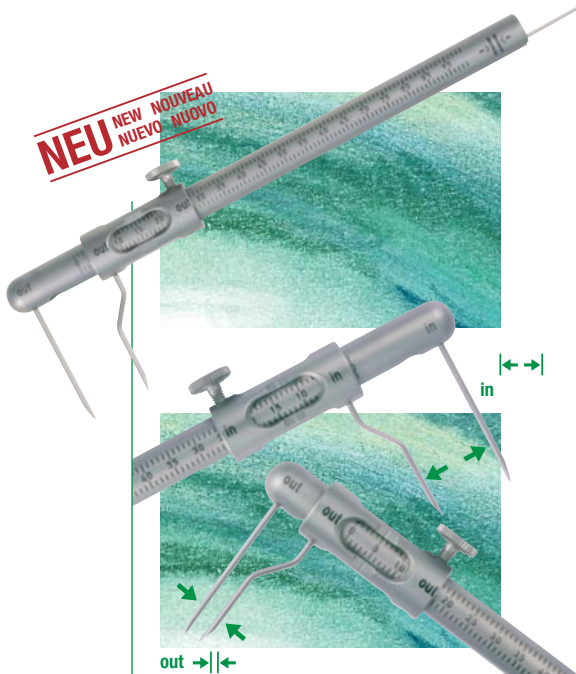
Implantologie-Instrumente

Implant Instruments

Instruments Implantaires

Instrumental para Implantología

Strumenti per Implantologia



7243


0 - 90 mm


Messlehre, zum Messen von Abständen und zur Tiefenmessung
Mini Dental Caliper for width and depth mapping

Mini Calibre pour mesurer l'épaisseur ainsi que le profondeur

Calibre para medir la anchura y la profundidad

Calibro per la misurazione della cresta ossea in larghezza e profondità

in 
nach innen messend
measure to inside
mesurer à l'intérieur
mide el interior
misurare all'interno

out 
nach außen messend
measure to outside
mesurer à l'extérieur
mide el exterior
misurare dall'esterno



6502 16 cm Ø 2,5 mm
6506 16 cm Ø 3,5 mm
6503 16 cm Ø 4,5 mm
6504 16 cm Ø 6,0 mm

Knochenspritzen
Bone Carrier
Seringue à os
Jeringa de hueso
Siringa da osso



6548 13 cm Ø 1,2 mm 
6549 13 cm Ø 1,2 mm 
6547 13 cm Ø 1,8 mm 
6530 13 cm Ø 1,8 mm 

Applikationspritze
Application syringe
Seringue d'application
Jeringa de aplicación
Siringa di applicazione

Implantologie-Instrumente

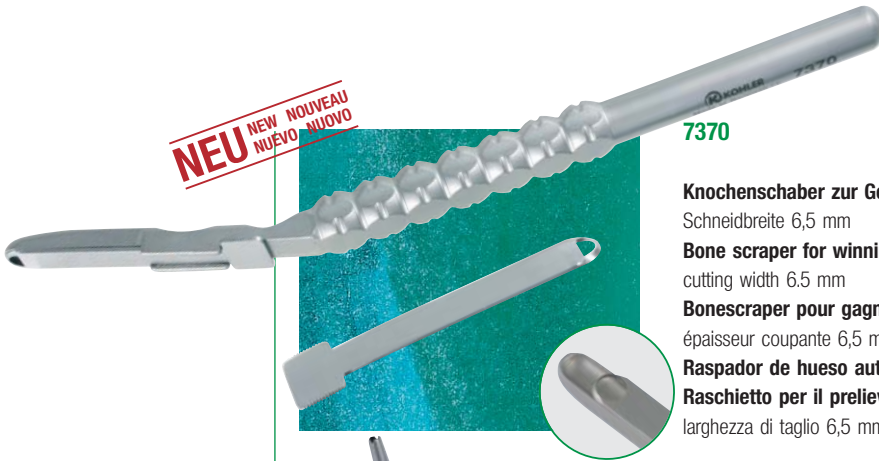
Implant Instruments

Instruments Implantaires

Instrumental para Implantología

Strumenti per Implantologia

Trinovo
simple perfection



7370

Knochenschaber zur Gewinnung von autologem Knochenmaterial,

Schneidbreite 6,5 mm

Bone scraper for winning autologous bone material,
cutting width 6.5 mm

Bonescraper pour gagner le matériel d'os autologue,
épaisseur coupante 6,5 mm

Raspador de hueso autólogo, ancho de corte 6,5 mm

Raschietto per il prelievo di osso autologo,
larghezza di taglio 6,5 mm

7371

Ersatzklinge

Replacement blade

Lame de rechange

Cuchilla de repuesto

Lama di sostituzione



7150

Absaugkanüle aus rostfreiem Stahl

für Knochenspäne, inkl. Silikonfilter (sterilisierbar)

Bone aspirator made of Stainless Steel, for collection of osseous material, incl. silicone filter (sterilizable)

Aspirateur d'os en inox, permet de récupérer l'os autogène, filtre en silicone inclus (stérilisable)

Aspirador de hueso en acero inoxidable, filtro de silicona incluido, esterilizable

Cannule per aspirazione d'acciaio chirurgico, per parti ossee piccole, incluso filtro di silicone (sterilizzabile)

7151

Filter, sterilisierbar

Filter, sterilizable

Filtre, stérilisable

Filtro, esterilizable

Filtro, sterilizzabile



7345 Ø 7 mm

7347 Ø 12 mm

Absaugkanülen für Knochenspäne,

inkl. Filter aus rostfreiem Stahl, sterilisierbar

Bone aspirators for collection of osseous material,
incl. Stainless filter, sterilizable

Aspirateurs d'os, permet de récupérer l'os autogène,
filtre en inox inclus, stérilisable

Aspirador de hueso con filtro en acero
inoxidable, esterilizable

Cannule per aspirazione per parti ossee piccole,
incluso filtro d'acciaio chirurgico, sterilizzabile

7346 Ø 7 mm

7348 Ø 12 mm

Ersatzfilter, sterilisierbar

Replacement filter, sterilizable

Filtre de rechange, stérilisable

Filtro de repuesto, esterilizable

Filtro di sostituzione, sterilizzabile

Implantologie-Instrumente

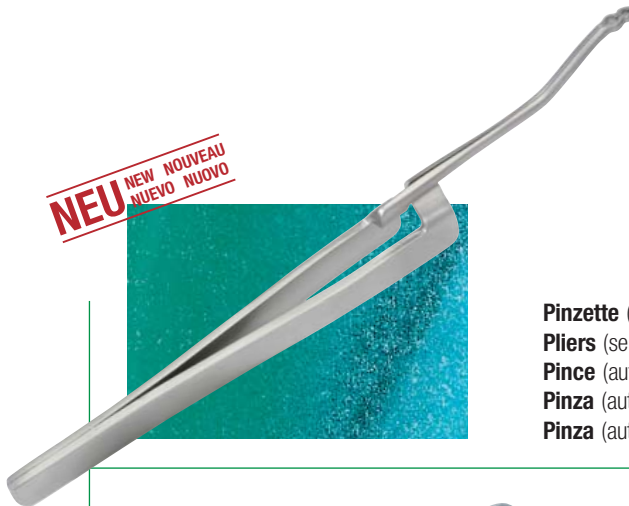
Implant Instruments

Instruments Implantaires

Instrumental para Implantología

Strumenti per Implantologia

NEU NEW NOUVEAU
NUEVO NUOVO



6944 Ø 1,3/1,9 mm

6934 Ø 3 mm

Pinzette (selbst haltend) für Schrauben, Pins, Abutments, etc.

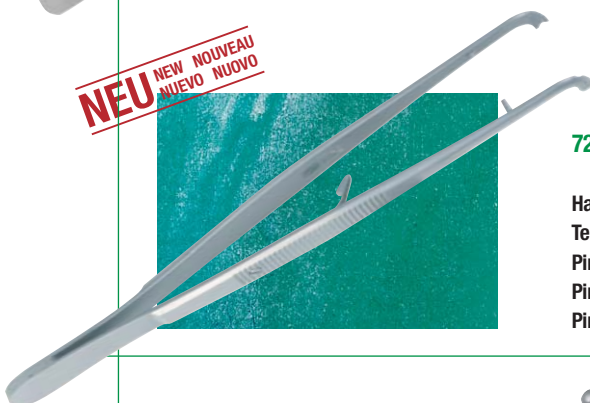
Pliers (self-tensioning) for screws, pins, abutments, etc.

Pince (auto tenant) pour vis, boulons, butées, etc.

Pinza (auto fijada) para tornillos, puntas, abutments, etc.

Pinza (auto fissata) per chiavi, punte, abutments, etc.

NEU NEW NOUVEAU
NUEVO NUOVO



7225

Haltepinzette mit Schloss, nach Dr. Madler

Tensioning tweezers with locking, according to Dr. Madler

Pince tenante avec serrage, suivant Dr. Madler

Pinza fijada con cierre, según Dr. Madler

Pinza fissata con serratura, secondo Dott. Madler

NEU NEW NOUVEAU
NUEVO NUOVO



6978 16,5 cm

Halbscharfe, löffelförmige Pinzette zum sicheren Halten oder Entfernen von Gewebe, z.B. nach der Anwendung von Hautstanzen KEYES oder Zirkulirmessern.

Semi-sharp, spoon-shape tweezer for the safe holding or removal of tissue, for example after use of tissue punches KEYES or circular knives.

Pince de forme de cuillère à demi tranchant, pour bien tenir ou enlever le tissu, par exemple après utilisation de pinces à couper le tissu KEYES ou couteaux circulaires.

Pinzas con punta en forma cucharilla cortante para sujetar e alejar tejido y bolsas que han crecido alrededor del implante, por ejemplo después del trabajo con las trepanas o con los bisturís circulares.

Pinzette con terminali a cucchiaio, semi affilato con presa sicura per la rimozione di tessuto, per esempio dopo l'utilizzo della foratrice KEYES o dei mucotomi circolari.

Implantologie-Instrumente

Implant Instruments

Instruments Implantaires

Instrumental para Implantología

Strumenti per Implantologia



Ø innen
Ø inside
Ø intérieur
Ø interior
Ø interno

6424 Ø 3 mm 10 cm
6425 Ø 4 mm 10 cm
6426 Ø 5 mm 10 cm
6427 Ø 6 mm 10 cm
6940 Ø 8 mm 10 cm

Hautstanzen KEYES
Tissue punches KEYES
Pincés à couper le tissu KEYES
Pinzas para cortar tejidos KEYES
Mucotomi KEYES



Ø innen
Ø inside
Ø intérieur
Ø interior
Ø interno

6871 Ø 3 mm 10 cm
6872 Ø 4 mm 10 cm
6873 Ø 5 mm 10 cm
6874 Ø 6 mm 10 cm
6941 Ø 8 mm 10 cm

Hautstanzen KEYES, 90°
Tissue punches KEYES, 90°
Pincés à couper le tissu KEYES, 90°
Pinzas para cortar tejidos KEYES, 90°
Mucotomi KEYES, 90°

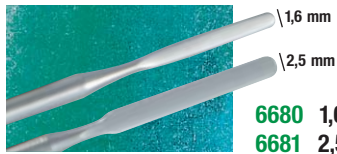


6966

Sterilisier-Körbchen aus rostfreiem Stahl, für Kleinteile, Ø 46 mm
Sterilization basket made of Stainless Steel, for small parts, Ø 46 mm
Boîte de stérilisation en inox, pour petites pièces, Ø 46 mm
Cesta de esterilización de acero inoxidable, para piezas pequeñas, Ø 46 mm
Cestello per sterilizzazione realizzato in acciaio inossidabile, per parte piccoli, Ø 46 mm

Periotome

Periotomes
Periotomes
Periótomos
Periotomi



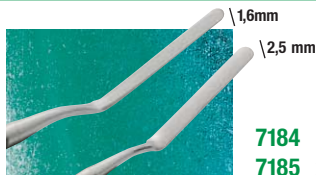
6680 1,6 mm
6681 2,5 mm

Periotom-Einsatz, gerade
Periotome insert, straight
Pointe periotome, droite
Punta del periótomo, recta
Punta per periotomi, diritta



6682 1,6 mm
7183 2,5 mm

Periotom-Einsatz, gebogen
Periotome insert, curved
Pointe periotome, courbée
Punta del periótomo, curva
Punta per periotomi, curvata



7184 1,6 mm
7185 2,5 mm

Periotom-Einsatz, gewinkelt
Periotome insert, angled
Pointe periotome, angulée
Punta del periótomo, angulada
Punta per periotomi, angolata

6748

Halter für Periotome
Handle for periotomes
Manche pour periotomes
Mango para periótomos
Manico per periotomi

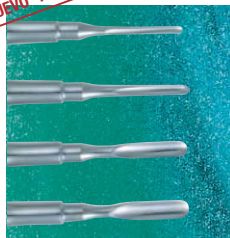
NEU NEW NOUVEAU
NUEVO NUOVO



7330 2,1 mm ①
7331 2,6 mm ①
7332 2,1 mm ②
7333 2,1 mm ③

Periotome mit Handform-Griff
Periotomes with „Handform“-handle
Periotomes avec manche „Handform“
Periótomos con mango „Handform“
Periotomi con manico „Handform“

NEU NEW NOUVEAU
NUEVO NUOVO



7334 2,0 mm ①
7335 3,0 mm ①
7336 4,0 mm ①
7337 5,0 mm ①

Periotome-Wurzelheber mit „Handform“-Griff
Periotomes – elevators with “Handform” handle
Periotomes – élévateurs avec manche “Handform”
Periótomos – elevadores de raíces con mango “Handform”
Periotomi – leve per radice con manico “Handform”



Periotome werden zum schonenden Ablösen der marginalen Gingiva und der desmodontalen Fasern verwendet.
Periotomes are used for carefully detaching the marginal gums and the desmodontal fibres.
Periotomes sont utilisés pour séparer soûplement les gencives marginales et les fibres desmodontales.
Periotomos son utilizados para separar las encías marginales y las fibras desmodontales.
I periotomi vengono usati per scollare delicatamente la gengiva marginale e le fibre desmodontali.

Titan-Instrumente

Titanium instruments

Instruments de Titane

Instrumental de Titanio

Strumenti per Implantologia in Titanio

Titanium



6602	15 cm	🕒	
6603	15 cm	🕒	Mikro-Pinzette, diamantiert
6604	18 cm	🕒	Micro plier, diamond coated tips
6605	18 cm	🕒	Pince micro, diamantée
6606	21 cm	🕒	Pinzas micro, puntas diamantadas
6607	21 cm	🕒	Micro-pinzetta, diamantata

6608	15 cm	🕒	
6609	15 cm	🕒	Mikro-Nadelhalter, diamantiert
6610	18 cm	🕒	Micro needle holder, diamond coated tips
6611	18 cm	🕒	Porte-aiguille micro, diamanté
6612	21 cm	🕒	Porta agujas micro, puntas diamantadas
6613	21 cm	🕒	Micro-porta-ago, diamantato

6614	15 cm	🕒	
6615	15 cm	🕒	Mikro-Schere
6616	18 cm	🕒	Micro scissors
6617	18 cm	🕒	Ciseaux micro
6618	21 cm	🕒	Tijeras micro
6619	21 cm	🕒	Micro-forbice

Titanium

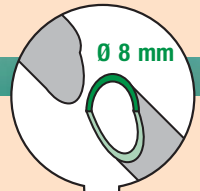


4535	15 cm	MERIAM Titan
5249	15 cm	COLLEGE Titan
6400	12 cm	ADSON Titan

6400

5249

4535



Ø 8 mm

Titanium

Titan-Instrumente

Titanium instruments
Instruments de Titane
Instrumental de Titanio
Strumenti per Implantologia in Titanio

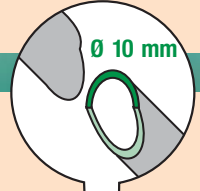
Implantat-Reinigungs-Scaler und Küretten, mit Titan Spitzen
Implant cleaning scalers and cures, with Titanium tips
Curettes et instruments à détartrer, avec pointes en Titane,
pour détartrer des implants
Curetas y limpiadores con puntas de Titanio para limpiar los implantes
Curette e scaler con punte in Titanio per la pulizia degli impianti



7103 LANGER 1/2

7104 LANGER 3/4

7105 LANGER 5/6



Ø 10 mm

Titanium

Titan-Instrumente MAXI Ø 10 mm

Titanium instruments MAXI Ø 10 mm
Instruments de Titane MAXI Ø 10 mm
Instrumental de Titanio MAXI Ø 10 mm
Strumenti per Implantologia in Titanio MAXI Ø 10 mm

NEU NEW NOUVEAU
NUEVO NUOVO



7310 COLUMBIA 2RL

7311 COLUMBIA 4RL

7106 H6/H7

7107 204 SD



Micro Osteotomes

nach, according to,
suivant, según, secondo

**Dr. José Francisco
Ballester Ferrandis, España**

Patent pending

verwendetes Implantat-System: Biotech, Frankreich
implant system used: Biotech, France
système d'implants utilisé: Biotech, France
sistema de implantes utilizado: Biotech, Francia
sistema di impianti utilizzato: Biotech, Francia

Osteotome JFB - Einsätze

Osteotomes JFB - inserts

Ostéotomes JFB - pointes

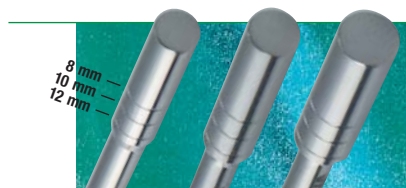
Osteótomos JFB - puntas

Punte JFB per osteotomi



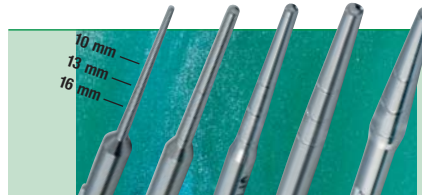
6928	4,6 x 13 x 2 mm	Ø 2 mm	konvex
6929	4,6 x 16 x 2 mm	Ø 2 mm	convex
6930	4,6 x 13 x 3 mm	Ø 3 mm	convexe
6946	4,6 x 16 x 3 mm	Ø 3 mm	convexo convesso

zur Aufbereitung des Implantatstollens (durch Knochenverdichtung bei schlechter Knochenqualität, Knochenklasse III, IV)
for preparing maxillary implant sites (by condensation of class III and IV bone)
pour la préparation du site implantaire au maxillaire (par condensation de l'os surtout pour l'os de qualité III et IV)
para la preparación del espacio del implante maxilar (através de la condensación de hueso de mala calidad de hueso, hueso tipo III, IV)
per la preparazione del sito impiantare nel mascellare superiore (per la compattazione dell'osso soprattutto nelle classi ossee III, IV)



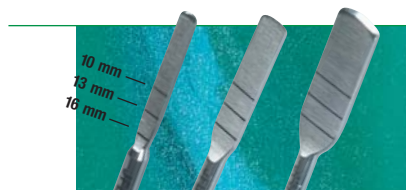
6925	Ø 3 mm	sinusal
6926	Ø 3,5 mm	sinusal
6927	Ø 4 mm	sinusale sinusal sinusoidale

zur Sinusbodenelevation
for sinus lifting
pour l'augmentation du sinus
para la elevación sinusal
per il rialzo del seno mascellare



6911	Ø 0,5 - 1,0 mm	konkav
6912	Ø 1,0 - 1,5 mm	concave
6913	Ø 1,0 - 2,0 mm	concave
6914	Ø 1,25 - 2,5 mm	cóncavo
6915	Ø 1,0 - 3,0 mm	concava

zum Transport von Knochenmaterial
for placement of bone material
pour l'insertion d'un matériau de comblement
para compactar material oseó
per applicare il materiale osseo



6916	2 mm	flach
6917	4 mm	flat
6918	6 mm	plat plano piatta

zur Kieferkammspreizung
for bone spreading
pour l'écartement de l'os
para la expansión ósea
per divaricazione di creste

Alle Einsätze passend für Halter Nr. 6748.
All osteotome tips are suitable for holder ref. 6748.
Toutes les pointes ostéotomes peuvent être fixées dans le manche réf. 6748.
Todas las puntas del osteótomo se adaptan al mango no. 6748.
Tutte le punte possono essere fissate sul manico No. 6748.

6748



7182

Sterilisier-Tray für JFB Set (ohne JFB Spitzen)
Sterilization tray for JFB set (without JFB tips)
Tray de stérilisation pour kit JFB (sans pointes JFB)
Tray de esterilización para juego JFB (sin puntas JFB)
Vassoio per la sterilizzazione del set JFB (senza punte JFB)

Osteotome JFB - Einsätze

Osteotomes JFB - inserts

Ostéotomes JFB - pointes

Osteótomos JFB - puntas

Punte JFB per osteotomi

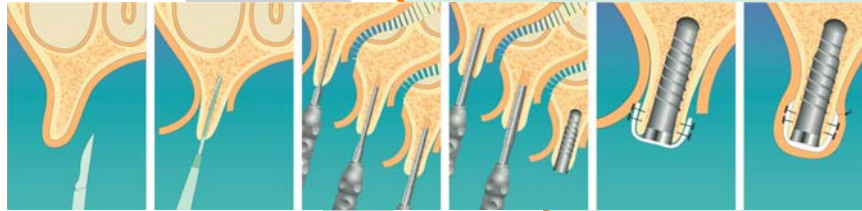
Die Mikro Osteotome JFB sind besonders geeignet zur Aufbereitung des Implantatlagers des Oberkiefers, bei schmalen Kieferkamm und/oder zur Knochenverdichtung insbesondere bei Knochenklasse III und IV. Zudem sind sie einsetzbar in der internen Sinuslifttechnik.

JFB micro osteotomes are particularly indicated for preparing maxillary implant sites in cases with narrow alveolar ridges and/or for condensation of class III and IV bone. In addition, they can be used for internal sinus lifting.

Les micro-ostéotomes JFB sont particulièrement indiqués pour la préparation du site implantaire au maxillaire, pour des arcades étroites et/ou pour une condensation de l'os surtout pour l'os de qualité III et IV. Ainsi, ils sont utilisés pour une augmentation du sinus par voie interne.

Los Osteótomos micro JFB se utilizan para la preparación del espacio del implante maxilar, cuando se trata de crestas alveolares estrechas y/o para la compactar hueso, especialmente del hueso tipo III y IV. Además se pueden utilizar los Osteótomos JFB en la elevación sinusal interna.

I micro-osteotomi JFB sono particolarmente indicati per la preparazione del sito implantare nel mascellare superiore, in presenza di creste sottili e/o per la compattazione dell'osso, soprattutto nelle classi ossee III e IV. Inoltre i micro-osteotomi JFB possono essere utilizzati nella tecnica del rialzo del seno mascellare interno.



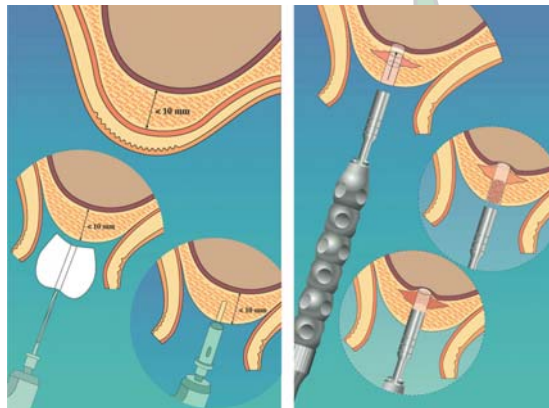
Aufbereitung mit den JFB-Osteotomen bei schmalen Kieferkamm (6916 – 6918), gleichzeitige Spreizung und Insertion eines schmalen Implantats (6928 – 6930, 6946).

Using JFB osteotomes to prepare an implant site in a narrow alveolar ridge (6916 to 6918) with simultaneous bone spreading and placement of a narrow implant (6928 to 6930, 6946).

En présence d'une arcade étroite, préparation avec les ostéotomes JFB (6916 à 6918), en même temps écartement et insertion d'un implant étroit (6928 à 6930, 6946).

La preparación con los Osteótomos JFB cuando se trata de crestas alveolares estrechas (6916-6918), con expansión e inserción de un implante estrecho (6928 – 6930, 6946) al mismo tiempo.

Preparazione con gli osteotomi JFB in presenza di creste sottili (6916 – 6918) con divaricazione ed inserimento di un impianto sottile (6928 – 6930, 6946).



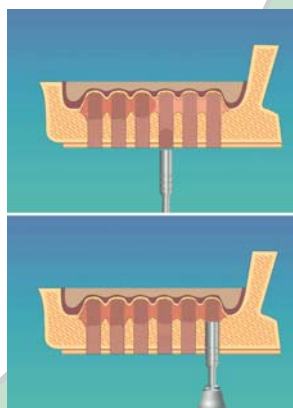
Nach Perforation der Corticalis und Aufbereitung mit einem Pilotbohrer erfolgt die Sinusbodenelevation und Einbringen von autologem/heterologem Knochenersatzmaterial (6925 – 6927).

Once the cortical layer has been perforated and prepared with a pilot drill, sinus lifting is completed and autologous/heterologous bone augmentation material placed (6925 to 6927).

Après perforation de la corticale et préparation avec un foret pilote, l'élevation du plancher sinusien se poursuit par l'insertion d'un matériau de comblement autogène/hétérogène (6925 à 6927).

Después de la perforación de la corticale y la preparación con la fresa piloto, se realiza la elevación sinusal y la inserción del material de hueso autogeno/heterogeno (6925 – 6927).

Dopo la perforazione della corticale con la fresa pilota viene eseguito il rialzo del seno mascellare e viene applicato il materiale osseo autologo/eterologo (6925 – 6927).



Einbringen des Ersatzmaterials mit den sinusalen Osteotomen bei einer Reihenimplantation mit internem Sinuslift (6911 – 6915).

Placing the augmentation material using the sinus osteotomes during multiple implantation with internal sinus lifting (6911 to 6915).

Insertion du matériau de comblement avec l'ostéotome pour sinus lors d'une implantation multiple avec augmentation du sinus par voie interne (6911 à 6915).

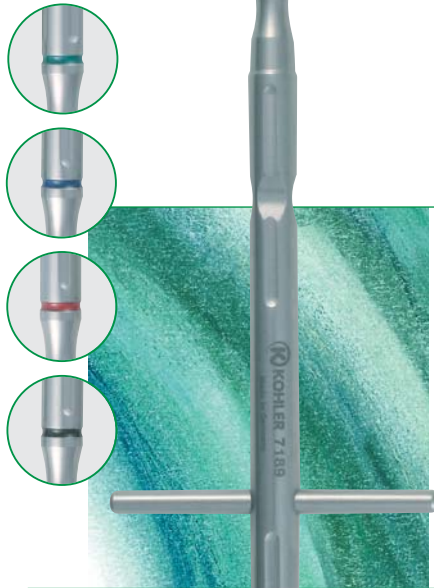
La aplicación del material de hueso con los Osteótomos sinusales durante la inserción de una serie de implantes con la elevación sinusal interna (6911 – 6915).

Applicazione del materiale osseo con gli osteotomi sinusali durante l'inserimento di una serie di impianti con il rialzo del seno mascellare interno (6911 – 6915).

Implantologie-Instrumente

Implant Instruments
 Instruments Implantaires
 Instrumental para Implantología
 Strumenti per Implantologia

NEU NEW NOUVEAU
 NUEVO NUOVO



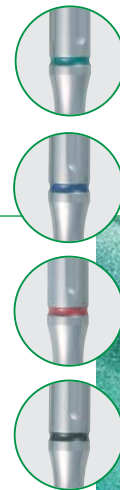
- 17 cm
7186 2,2 mm ●
7187 2,8 mm ●
7188 3,4 mm ●
7189 4,0 mm ●

Knochenspreizer, gerade
 Bone spreaders, straight
 Ecarteurs de l'os, droit
 Expansor de hueso, recto
 Espansori per osso, diritto



- 17 cm
7190 2,2 mm ●
7191 2,8 mm ●
7192 3,4 mm ●
7193 4,0 mm ●

Knochenspreizer, bajonett
 Bone spreaders, bajonet
 Ecarteurs de l'os, baïonnette
 Expansor de hueso, bayoneta
 Espansori per osso, baionetta



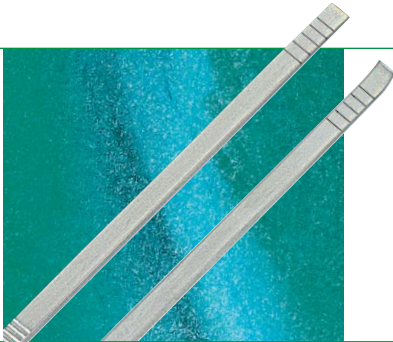
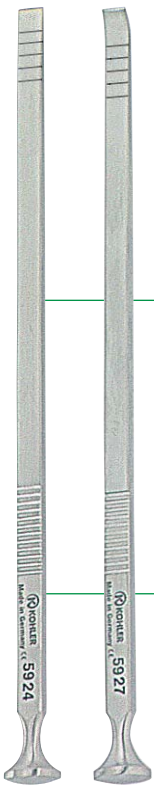
Meißel

Chisels

Ciseaux

Cinceles

Scalpelli



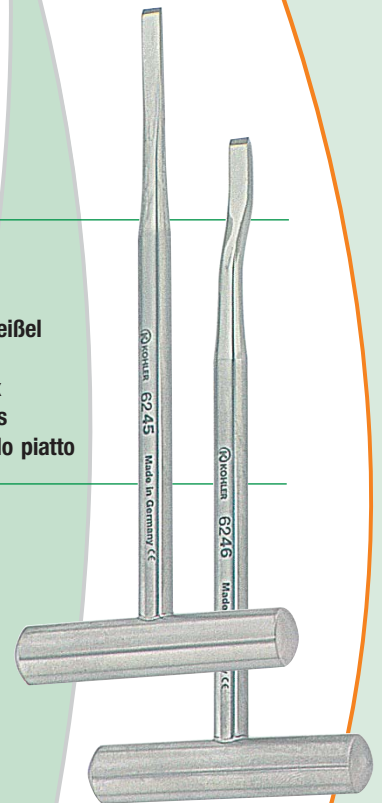
- 6066 2 mm 17,5 cm
- 6067 2 mm 17,5 cm
- 5923 4 mm 17,5 cm
- 5926 4 mm 17,5 cm
- 5924 6 mm 17,5 cm
- 5927 6 mm 17,5 cm
- 5925 8 mm 17,5 cm
- 5928 8 mm 17,5 cm

Flachmeißel - graduiert
 Graduated chisels
 Ciseaux gradués
 Cinceles graduados
 Scalpello piatto - graduato



- 6103 2 mm 13 cm
- 6104 2 mm 13 cm
- 6061 3 mm 13 cm
- 6062 3 mm 13 cm
- 6245 4 mm 13 cm
- 6246 4 mm 13 cm

Flachmeißel
 Chisels
 Ciseaux
 Cinceles
 Scalpello piatto



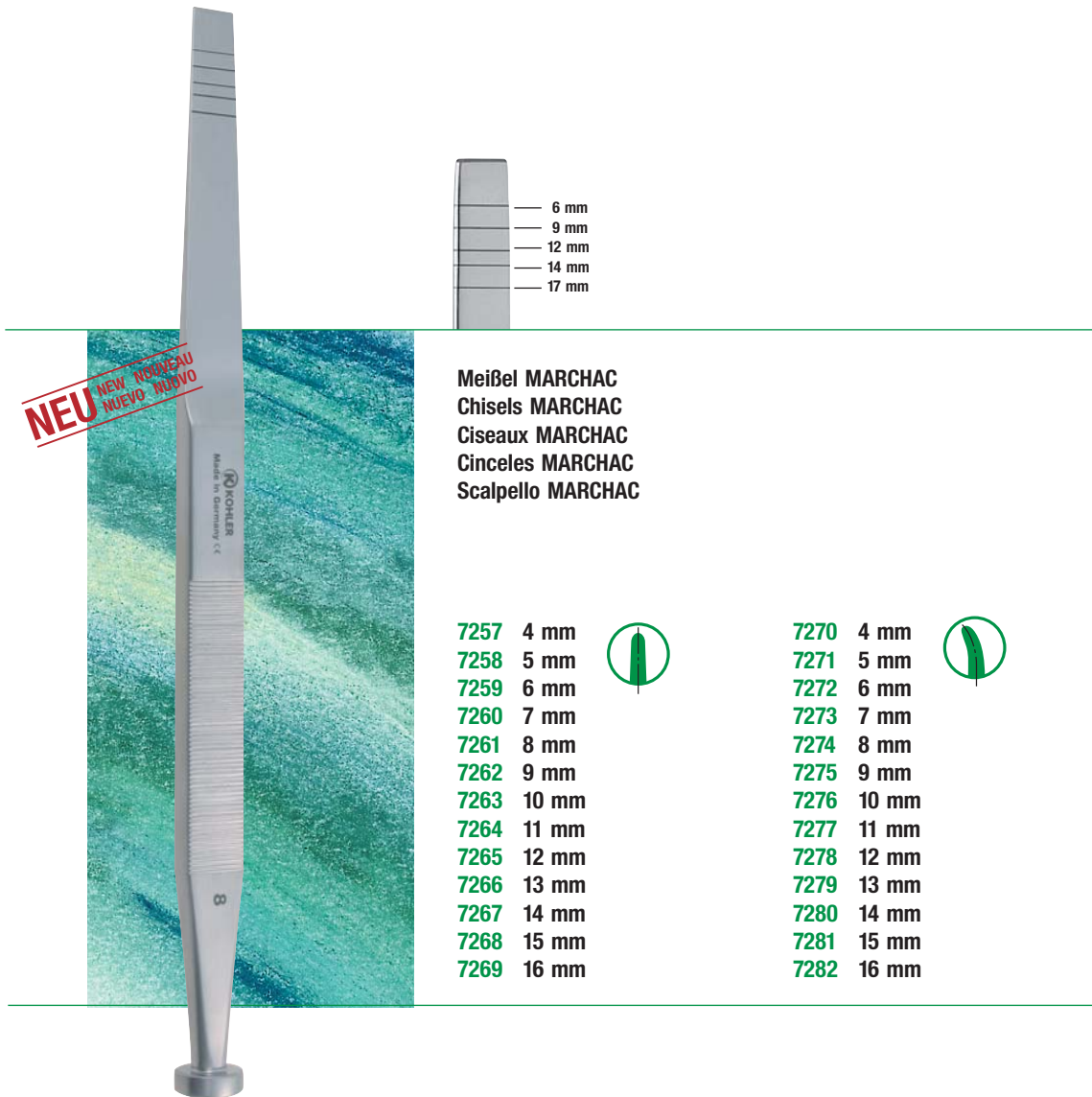
Meißel

Chisels



Ciseaux

Cinceles

Scalpelli

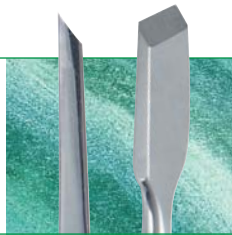


Meißel MARCHAC
Chisels MARCHAC
Ciseaux MARCHAC
Cinceles MARCHAC
Scalpello MARCHAC

7257	4 mm		7270	4 mm	
7258	5 mm		7271	5 mm	
7259	6 mm		7272	6 mm	
7260	7 mm		7273	7 mm	
7261	8 mm		7274	8 mm	
7262	9 mm		7275	9 mm	
7263	10 mm		7276	10 mm	
7264	11 mm		7277	11 mm	
7265	12 mm		7278	12 mm	
7266	13 mm		7279	13 mm	
7267	14 mm		7280	14 mm	
7268	15 mm		7281	15 mm	
7269	16 mm		7282	16 mm	

Meißel

Chisels
Ciseaux
Cinceles
Scalpelli



3615 2,0 mm
3616 4,0 mm
3617 6,0 mm



Osteotome FREER
Osteotomes FREER
Ostéotomes FREER
Osteótomos FREER
Osteotomo FREER



3618 2,0 mm
3619 4,0 mm
3620 6,0 mm



Osteotome FREER
Osteotomes FREER
Ostéotomes FREER
Osteótomos FREER
Osteotomo FREER



3621 3,8 mm
3622 3,8 mm
3623 7,5 mm
3624 7,5 mm

Meißel – graduiert
Graduated chisels
Ciseaux gradués
Cinceles graduados
Scalpello – graduato



6 mm
9 mm
12 mm
14 mm
17 mm



Osteotome

Osteotomes
Ostéotomes
Osteótomos
Osteotomi



6909

Pin-Körner-Vorstechnadel, spitz (für Membrane)
Pin center-punch, pointed (for membranes)
Ostéotome pointu pour trous (pour membranes)
Osteótomo afilado para sujetar y perforar membranas
Osteotomo con punta, acuminata (per membrane)



6931

Vielseitiges Instrument:

- zum Halten und Fixieren von Membranen
- zum Halten von Knochenschrauben
- dient als Stativ für den Pin-Körner 6909

Versatile instrument:

- to hold and fix membranes
- to hold bone screws
- to be used as tripod for pin osteotome 6909

Instrument polyvalent:

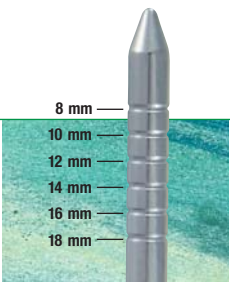
- pour tenir et fixer des membranes
- pour tenir des vis ostéosynthèses
- comme pied pour l'ostéotome pointu 6909

Instrumento polivalente:

- para sujetar y fijar membranas
- para sujetar tornillos de osteosíntesis
- sirve de tripode para el osteótomo afilado 6909

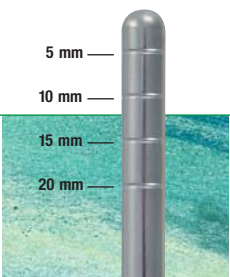
Strumenti multiuso:

- per tenere e fissare le membrane
- per tenere le viti ossee
- come tripode per l'osteotomo a perno 6909



6700 Ø 2,0 mm
6701 Ø 2,7 mm
6702 Ø 3,25 mm
6703 Ø 3,8 mm

konvex, spitz
convex, pointed
convexe, pointu
convexo, afilado
convesso, a punta



6704 Ø 3,0 mm
6705 Ø 4,0 mm
6706 Ø 5,0 mm

konvex, rund
convex, round
convexe, rond
convexo, redondo
convesso, arrotondato



Osteotome

Osteotomes
Ostéotomes
Osteótomos
Osteotomi

Progressiv-Osteotome, konkav
Progressive osteotomes, concave
Ostéotomes progressifs, concave
Osteótomos progresivos, cóncavo
Osteotomo progressivo, concavo

10 mm
11,5 mm
13 mm



3625 Ø 1,6 mm
3626 Ø 1,9 mm
3627 Ø 2,8 mm
3628 Ø 3,1 mm
3629 Ø 3,9 mm
3630 Ø 5,5 mm

7,5-9-10-10,5-13-13,5-14-15,5
7,5-9-10-10,7-13,5-15,5
7,5-9-10,5-13,5-15,5
7,5-9-10,5-13,5
10-11,5-13
10-13



6 mm
8 mm
10 mm
12 mm
14 mm
16 mm

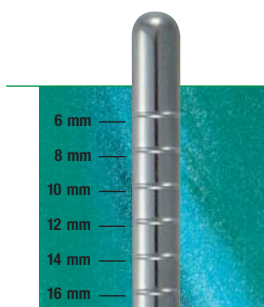


6721 Ø 2,2 mm
6722 Ø 2,5 mm
6723 Ø 2,8 mm
6724 Ø 3,1 mm
6725 Ø 3,5 mm
6726 Ø 3,8 mm
6727 Ø 4,1 mm

Osteotome, konvex
Osteotomes, convex
Ostéotomes, convexe
Osteótomos, convexo
Osteotomo, convesso

Osteotome

Osteotomes
Ostéotomes
Osteótomos
Osteotomi



6 mm	6728	Ø 2,2 mm	konvex, bajonett convex, bajonet convexe, baïonnette convexo, bayoneta convesso, a baionetta
8 mm	6729	Ø 2,5 mm	
10 mm	6730	Ø 2,8 mm	
12 mm	6731	Ø 3,1 mm	
14 mm	6732	Ø 3,5 mm	
16 mm	6733	Ø 3,8 mm	



6 mm	6715 Ø 3,0 mm 6716 Ø 3,3 mm 6717 Ø 4,0 mm	Osteotome FREER Osteotomes FREER Ostéotomes FREER Osteótomos FREER Osteotomo FREER
8 mm		
10 mm		
12 mm		
15 mm		



6 mm	6718 Ø 3,0 mm 6719 Ø 3,3 mm 6720 Ø 4,0 mm	Osteotome FREER, bajonett Osteotomes FREER, bajonet Ostéotomes FREER, baïonnette Osteótomos FREER, bayoneta Osteotomo FREER, a baionetta
8 mm		
10 mm		
12 mm		
15 mm		



Osteotome mit Stopp

Osteotomes with stop screw

Ostéotomes avec arrêt

Osteótomos con stop

Osteotomi con stop



6 mm
11 mm
15 mm

6707 Ø 2,0 mm
6708 Ø 3,0 mm
6709 Ø 3,3 mm
6710 Ø 4,0 mm

konkav
concave
concave
cóncavo
concavo

6 mm
11 mm
15 mm

6711 Ø 2,0 mm
6712 Ø 3,0 mm
6713 Ø 3,3 mm
6714 Ø 4,0 mm

konkav, bajonett
concave, bajonet
concave, baïonnette
cóncavo, bayoneta
concavo, a baionetta

6 mm
11 mm
15 mm

6735 Ø 2,0 mm
6736 Ø 3,0 mm
6737 Ø 3,3 mm
6738 Ø 4,0 mm

konvex
convex
convexe
convexo
convesso

6 mm
11 mm
15 mm

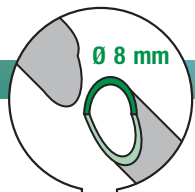
6905 Ø 2,0 mm
6906 Ø 3,0 mm
6907 Ø 3,3 mm
6908 Ø 4,0 mm

konvex, bajonett
convex, bajonet
convexe, baïonnette
convexo, bayoneta
convesso, a baionetta

6 mm
11 mm
15 mm

7133 Ø 2,0 mm
7134 Ø 3,0 mm
7135 Ø 3,3 mm
7136 Ø 4,0 mm

spitz, bajonett
pointed, bajonet
pointu, baïonnette
afilado, bayoneta
a punta, a baionetta



Ø 8 mm

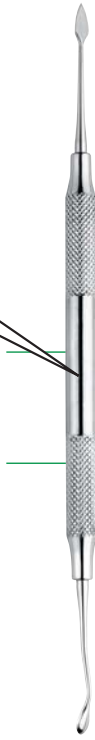
Sinus Lift Instrumente

Sinus Lift Instruments

Instruments à Sinus

Instrumentos sinuales

Strumentario per rialzo del seno



3601 B1



3602 B2



3603 B3



3604 ELEVATOR 01

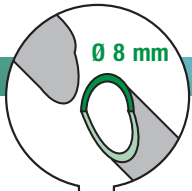


3605 ELEVATOR 02



3606 ELEVATOR 03





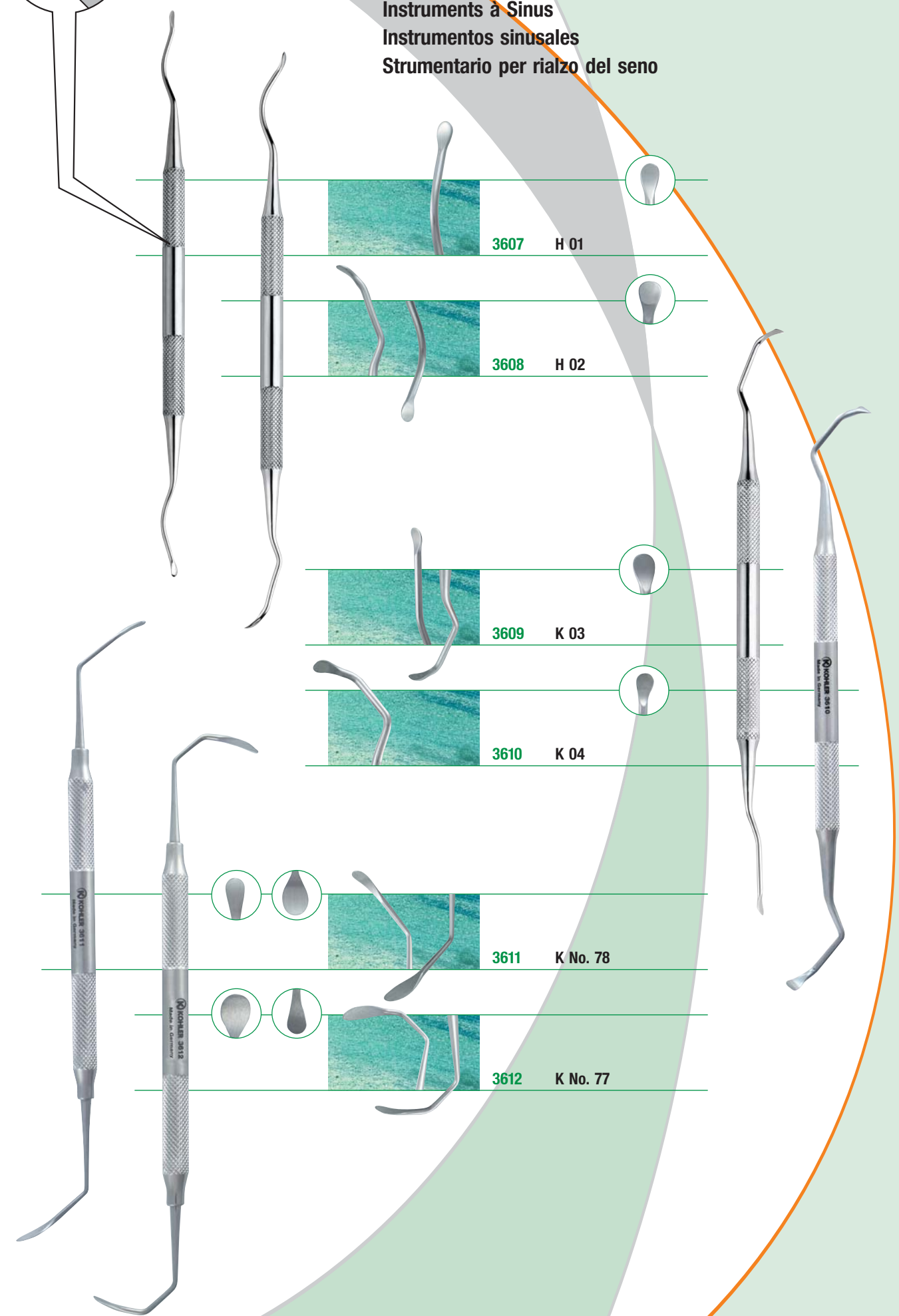
Sinus Lift Instrumente

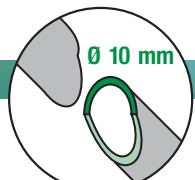
Sinus Lift Instruments

Instrumentos a Sinus

Instrumentos sinusales

Strumentario per rialzo del seno





Ø 10 mm

NEU NEW NOUVEAU
NUEVO NUOVO

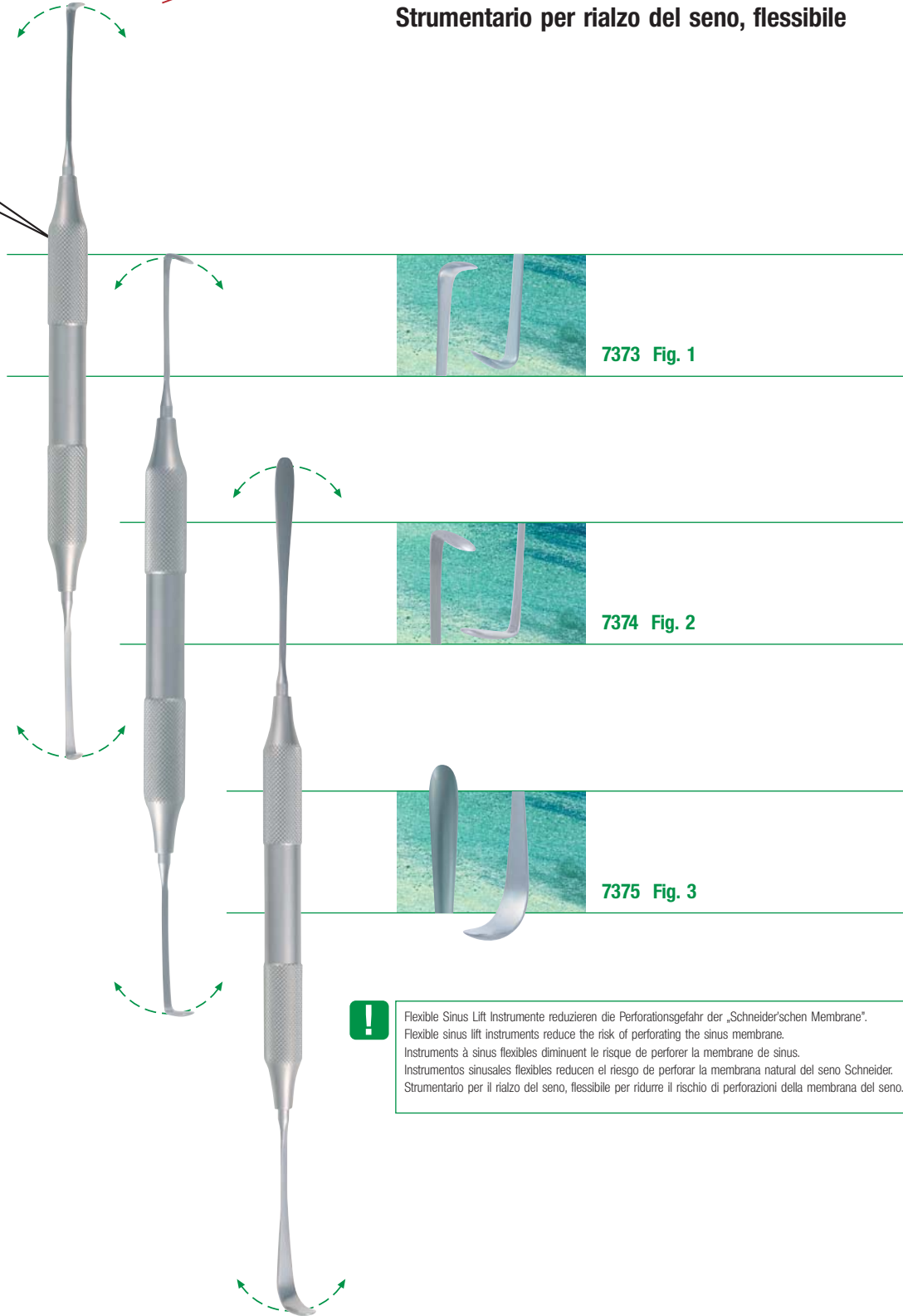
Sinus Lift Instrumente, flexibel

Sinus Lift Instruments, flexible

Instruments à Sinus, flexible

Instrumentos sinusales, flexibles

Strumentario per rialzo del seno, flessibile



7373 Fig. 1

7374 Fig. 2

7375 Fig. 3



Flexible Sinus Lift Instrumente reduzieren die Perforationsgefahr der „Schneider'schen Membrane“.
Flexible sinus lift instruments reduce the risk of perforating the sinus membrane.
Instruments à sinus flexibles diminuent le risque de perforer la membrane de sinus.
Instrumentos sinusales flexibles reducen el riesgo de perforar la membrana natural del seno Schneider.
Strumentario per il rialzo del seno, flessibile per ridurre il rischio di perforazioni della membrana del seno.

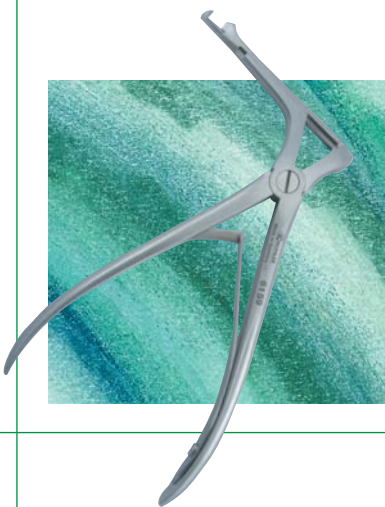
Instrumente für die Kieferchirurgie

Instruments for Oral Surgery
 Instruments pour Maxillo Faciale
 Instrumentos para la cirugía oral
 Strumenti per chirurgia orale



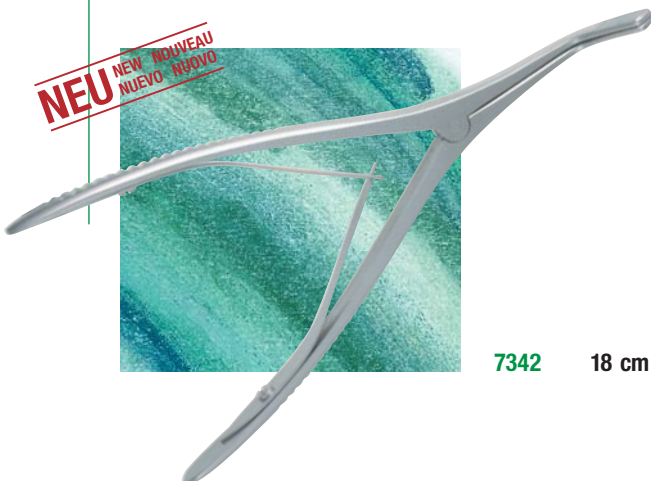
6116 19 cm

Knochenhaltezange DINGMANN
 Bone block clamp DINGMANN
 Pince pour tenir de l'os DINGMANN
 Pinza para sujetar el hueso DINGMANN
 Pinza per fissare l'osso DINGMANN



6159 ∩ 1/1 1 mm
6160 ∩ 1/1 2 mm
6161 ∩ 1/1 3 mm

Knochenstanze CITELLI
 Bone rongeur CITELLI
 Pince gouge CITELLI
 Pinza gubia CITELLI
 Pinze ossivore CITELLI



7342 18 cm

Abhaltezange TESSIER
 Expansion Disimpaction Forceps TESSIER
 Pince d'expansion TESSIER
 Fórceps de expansion TESSIER
 Forcipe di espansione TESSIER

Instrumente für die Kieferchirurgie

Instruments for Oral Surgery

Instrumentos pour Maxillo Faciale

Instrumentos para la cirugía oral

Strumenti per chirurgia orale

NEU NEW NOUVEAU
NUEVO NUOVO



7247

16 cm

Ø 2,5 mm

Knochenhaltezange mit Bohrloch

Bone holding forceps with drill hole

Pince pour tenir de l'os, avec trou de perçage

Pinza para sujetar el hueso, con agujero

Pinza per fissare l'osso con foro trivellato

NEU NEW NOUVEAU
NUEVO NUOVO



7352 20 cm ①

7353 20 cm ①

Knochenfasszange ARNOLD

mit Bohrloch zum Fixieren

von Knochenimplantaten

Bone block clamp ARNOLD

with drilling hole for placing fixation screws for
bone blocks

Pince pour tenir de l'os ARNOLD

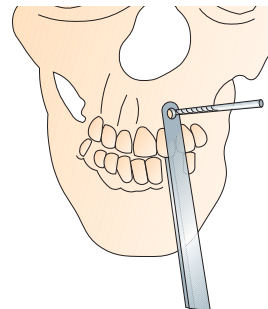
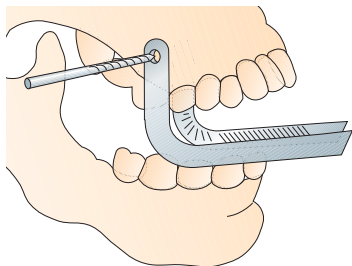
avec trou de perforation pour visser
des pièces d'os

Pinza para sujetar el hueso ARNOLD

con agujero perforado para fijar
las piezas de hueso

Pinza per fissaggio osseo ARNOLD

con foro per riparare i pezzi d'osso



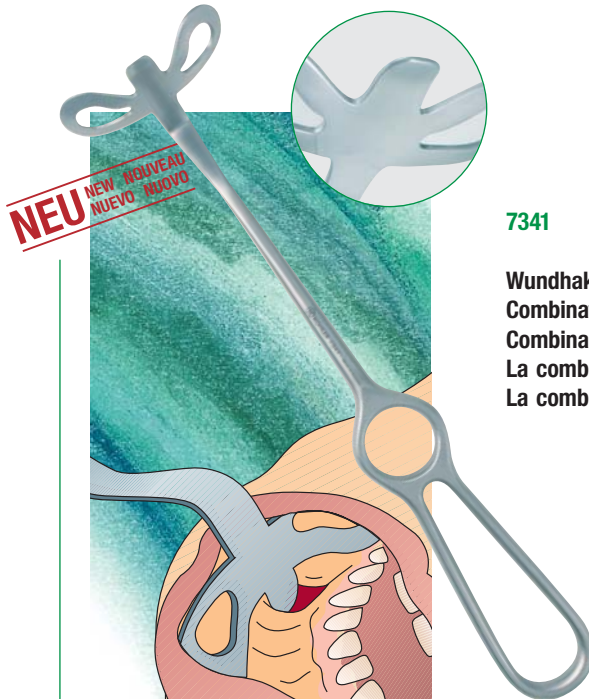
Instrumente für die Kieferchirurgie

Instruments for Oral Surgery

Instrumentes pour Maxillo Faciale

Instrumentos para la cirugía oral

Strumenti per chirurgia orale



7341

Wundhaken-Wangenhalter Kombination

Combination of wound and cheek retractor

Combinaison de rétracteur et écarteur de joue

La combinación de retractor y separador de mejilla

La combinazione di retrattore e divaricatori di guancia



7318 42x7 mm

7319 63x7 mm

Wundhaken, chirurgisch, flach, OBWEGESER – extra schmal

Retractor, surgical, flat, OBWEGESER – extremely narrow

Retracteur, chirurgical, plat, OBWEGESER – extrêmement étroit

Retractor, quirúrgico, plano, OBWEGESER – estrechamente estrecho

Retrattore, chirurgico, piatto, OBWEGESER – estrechamente stretto

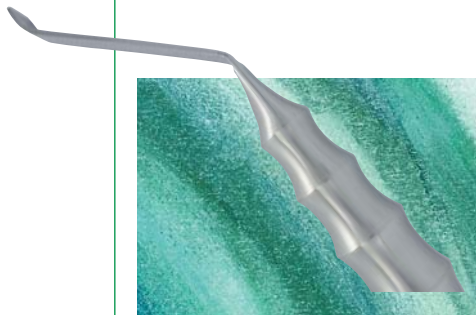
Instrumente für die Kieferchirurgie

Instruments for Oral Surgery
Instruments pour Maxillo Faciale
Instrumentos para la cirugía oral
Strumenti per chirurgia orale



6651

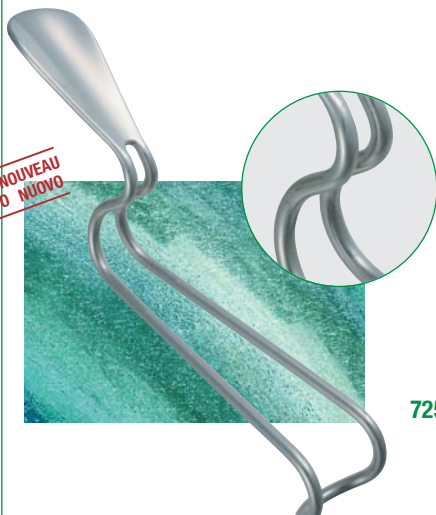
Retraktor AUSTIN (Fig. 42)
Retractor AUSTIN (Fig. 42)
Ecarteur AUSTIN (Fig. 42)
Separador AUSTIN (Fig. 42)
Divaricatori AUSTIN (Fig. 42)



5662

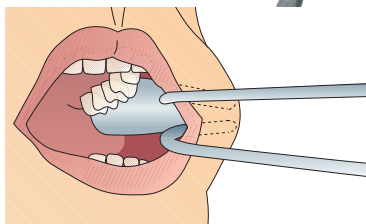
Retraktor, Breite 16 mm
Retractor, width 16 mm
Ecarteur, épaisseur 16 mm
Separador, anchura 16 mm
Divaricatori, larghezza 16 mm

NEU NEW NOUVEAU
NUEVO NUOVO



7251

Retraktor und Zungendrucker BISHOP mit Komfort-Rand
Retractor and tongue depressor BISHOP with comfortable wire
Ecarteur et abaisse langue BISHOP avec fil de confort
Separador y abate lengua BISHOP con borde de confort
Divaricatori vestibolari con bordo confortevole



Instrumente für die Kieferchirurgie

Instruments for Oral Surgery

Instruments pour Maxillo Faciale

Instrumentos para la cirugía oral

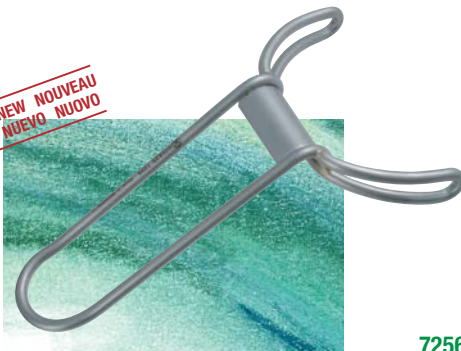
Strumenti per chirurgia orale



6977

Retraktor IVORY, Weite einstellbar und fixierbar
Retractor IVORY, adjusts and locks to desired opening
Ecarteur IVORY, épaisseur ajustable et fixable
Separador IVORY, anchura ajustable y fijable
Divaricatori IVORY, larghezza regolabile e fissabile

NEU NEW NOUVEAU
NUEVO NUOVO



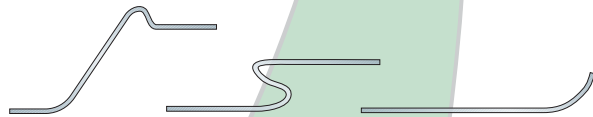
7256

Retraktor VESTIBULUM mit Lippenschutz
Retractor VESTIBULUM avec lip protection shield
Ecarteur VESTIBULUM avec protection de lèvre
Separador VESTIBULUM con protección de labios
Divaricatori VESTIBULUM con protezione di labbro

NEU NEW NOUVEAU
NUEVO NUOVO



6193 20 cm 18/22 mm



Retraktor, leicht von Hand zu biegen
Bendable retractor, easy to bend by hand
Lame malléable souple, facile à courber à la main
Retractor maleable, fácil de doblar a mano
Retratore malleabile, facile di piegare dalla mano

Instrumente für die schonende, atraumatische Extraktion vor der Implantation

Instruments for the smooth, atraumatic tooth extraction before implantation

Instruments pour l'extraction souple et non traumatisante avant l'implantation

Instrumental para la extracción más limpia y menos traumática antes de la implantación

Strumenti per l'estrazione dentaire atraumatiche, prima dell'inserzione dell'impianto



Luxacut Apical

6772 2 mm
6773 3 mm
6774 4 mm
6775 5 mm

links
left
gauche
izquierdo
sinistro

6776 2 mm
6777 3 mm
6778 4 mm
6779 5 mm

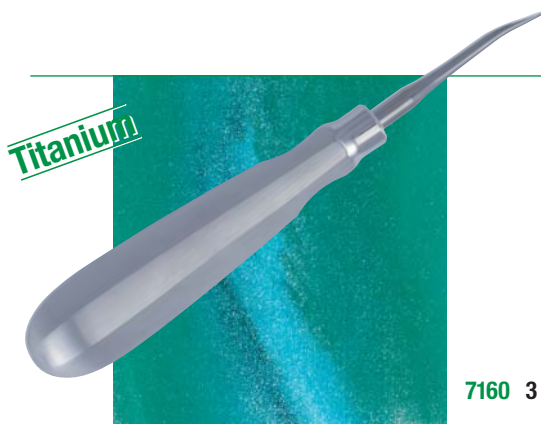
rechts
right
droit
derecho
destro



Luxa-Perio

7240 1,5/3,0 mm
7241 2,3/4,0 mm
7242 3,0/5,0 mm

Kombination aus LUXACUT Luxations-
Wurzelheber und Periotom
Combination of LUXACUT luxating eleva-
tor and periotome
Combination de LUXACUT instrument de
luxation et périotome
Combinación de elevadores LUXACUT y
periótomos
Combinazione di leva per radice secondo
LUXACUT e periotomi



Luxacut Titanium

7160 3 mm

Luxationsinstrument mit Spitze aus Voll-Titan –
für einen höchst präzisen Schnitt und lang anhaltende Schärfe
Luxating instrument with full Titanium tips –
for highest cutting precision and long lasting sharpness
Instrument de luxation avec pointe en Titane –
pour une coupe précise et une très longue durabilité
Elevadores Luxacut con puntas de Titanio –
con corte muy preciso y mucho más duradero
Luxacut leve con punte di Titanio –
per un taglio preciso e una durezza che assicura lunga durata.



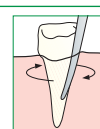
Achtung: Luxacut mit schneidenden Bewegungen verwenden, keine Hebelbewegungen!

Attention: Luxacut are designed for a cutting movement, not for a leverage movement!

Attention: Les Luxacut sont désignés pour un mouvement coupant, non pas pour un mouvement de levier!

Atención: ¡Los elevadores Luxacut, solo deben utilizarse para cortar y no para remover!

Attenzione: Luxacut sono progettate per un movimento di taglio, non per movimenti di leva!



Instrumente für die schonende, atraumatische Extraktion vor der Implantation

Instruments for the smooth, atraumatic tooth extraction before implantation

Instruments pour l'extraction souple et non traumatisante avant l'implantation

Instrumental para la extracción más limpia y menos traumática antes de la implantación

Strumenti per l'estrazione dentaire atraumatiche, prima dell'inserzione dell'impianto



LINDO LEVIEN

4801 2,2 mm
4932 3,0 mm
6052 4,0 mm

Wurzelheber LINDO LEVIEN, gezahnt
Root elevator LINDO LEVIEN, with serration
Élévateur de racines LINDO LEVIEN, dentelé
Elevador de raíces LINDO LEVIEN, dentado
Leva per radice secondo LINDO LEVIEN, dentata

7226 4 mm links left gauche izquierdo sinistro

7227 4 mm rechts right droit derecho destro



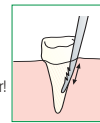
Zahnung hat Widerhaken-Funktion – keine Hebelbewegungen!

Serration for a barb effect – no leverage movement!

Les dents fonctionnent par petits mouvements latéraux comme un barbillon – ne pas faire un mouvement de levier!

¡Los dientes agarran por pequeños movimientos laterales, como un barbillon – no hacer un movimientos de levantar!

I denti ad uncino funzionano con piccoli movimenti laterali – non fare alcun movimento per sollevare!



NEU NEW NOUVEAU
 NUEVO NUOVO



Bernard LINDO LEVIEN

7338

Wurzelheber BERNARD mit LINDO LEVIEN Zahnung
Root elevator BERNARD with LINDO LEVIEN teeth
Élévateur de BERNARD avec dents LINDO LEVIEN
Elevador de raíces BERNARD con dientes LINDO LEVIEN serrados
Leva per radice BERNARD con denti di LINDO LEVIEN

7339

links left gauche izquierdo sinistro

7340

rechts right droit derecho destro



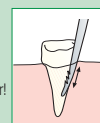
Zahnung hat Widerhaken-Funktion – keine Hebelbewegungen!

Serration for a barb effect – no leverage movement!

Les dents fonctionnent par petits mouvements latéraux comme un barbillon – ne pas faire un mouvement de levier!

¡Los dientes agarran por pequeños movimientos laterales, como un barbillon – no hacer un movimientos de levantar!

I denti ad uncino funzionano con piccoli movimenti laterali – non fare alcun movimento per sollevare!



Instrumente für die schonende, atraumatische Extraktion vor der Implantation

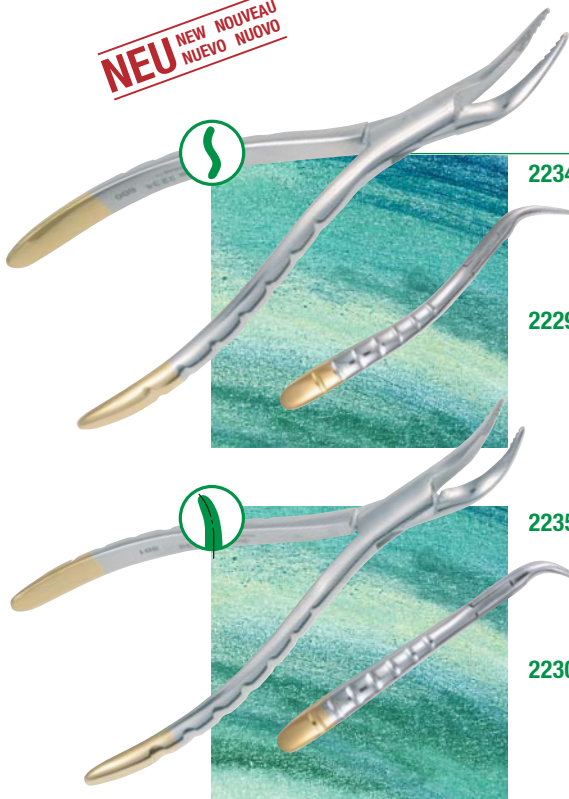
Instruments for the smooth, atraumatic tooth extraction before implantation

Instruments pour l'extraction souple et non traumatisante avant l'implantation

Instrumental para la extracción más limpia y menos traumática antes de la implantación

Strumenti per l'estrazione dentaire atraumatiche, prima dell'inserzione dell'impianto

NEU NEW NOUVEAU
NUEVO NUOVO



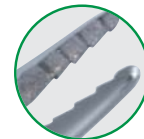
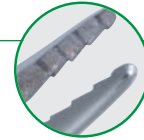
Wurzelzahnzange
Root forceps
Davier pour racines
Fórceps para raíces
Forcipe per le radici

2234 Fig. 600 mit Hartmetall Beschichtung
with Tungsten Carbide coating
avec revêtement de carbure de tungstène
con capa de carburo de tungsteno
col rivestimento di carburo di tungsteno

2229 Fig. 600 ohne Hartmetall Beschichtung
without Tungsten Carbide coating
sans revêtement de carbure de tungstène
sin capa de carburo de tungsteno
senza il rivestimento di carburo di tungsteno

2235 Fig. 601 mit Hartmetall Beschichtung
with Tungsten Carbide coating
avec revêtement de carbure de tungstène
con capa de carburo de tungsteno
col rivestimento di carburo di tungsteno

2230 Fig. 601 ohne Hartmetall Beschichtung
without Tungsten Carbide coating
sans revêtement de carbure de tungstène
sin capa de carburo de tungsteno
senza il rivestimento di carburo di tungsteno



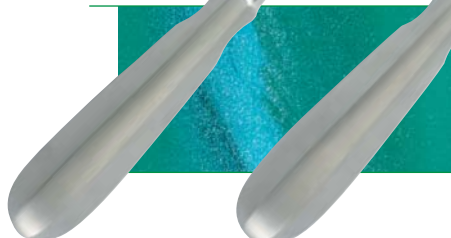
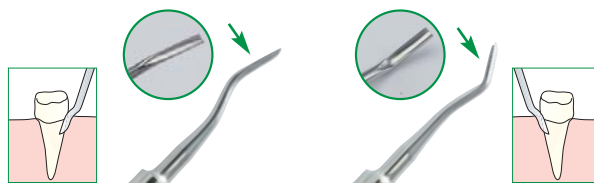
BEIN mit Apical Heft
BEIN with Apical handle
BEIN avec manche Apical
BEIN con mango Apical
BEIN con manico Apical



BEIN Apical

7122	2 mm	gerade
7123	3 mm	straight
7124	4 mm	droit
7125	5 mm	recto
		diritto

7128	2 mm	gebogen
7129	3 mm	curved
7130	4 mm	courbé
7131	5 mm	curvo
		curvato



Wurzelheber
Root elevators
Élévateurs de racines
Elevadores de raíces
Leve per radice

7140 Fig. 31 FS
7141 Fig. 32 FS

Instrumente für die schonende, atraumatische Extraktion vor der Implantation

Instruments for the smooth, atraumatic tooth extraction before implantation

Instrumente pour l'extraction souple et non traumatisante avant l'implantation

Instrumental para la extracción más limpia y menos traumática antes de la implantación

Strumenti per l'estrazione dentaire atraumatiche, prima dell'inserzione dell'impianto



6760 
6761 
6762 

Unique Heidbrink

Wurzelheber HEIDBRINK
Root elevators HEIDBRINK
Elévateurs de racines HEIDBRINK
Elevadores de raíces HEIDBRINK
Leva per radice secondo HEIDBRINK



4845 
6964 
6965 



Unique Bernard

Wurzelheber Bernard
Root elevators Bernard
Elévateurs de racines Bernard
Elevadores de raíces Bernard
Leva per radice secondo Bernard

Instrumente für die schonende, atraumatische Extraktion vor der Implantation

Instruments for the smooth, atraumatic tooth extraction before implantation

Instruments pour l'extraction souple et non traumatisante avant l'implantation

Instrumental para la extracción más limpia y menos traumática antes de la implantación

Strumenti per l'estrazione dentaire atraumatiche, prima dell'inserzione dell'impianto



6686
feine Spitze, gerade
fine tip, straight
pointe fine, droite
punta fina, recta
punta sottile, diritta



6687
feine Spitze, bajonett
fine tip, bayonett
pointe fine, baïonnette
punta fina, bayoneta
punta sottile, a baionetta



6688
feine Spitze, bajonett
fine tip, bayonett
pointe fine, baïonnette
punta fina, bayoneta
punta sottile, a baionetta



4394
große Spitze, gerade
large tip, straight
pointe large, droite
punta larga, recta
punta grossa, diritta

Bernard



Wurzelheber BERNARD
Root elevators BERNARD
Elévateurs de racines BERNARD
Elevadores de raíces BERNARD
Leve per radice secondo BERNARD



4948
gerade
straight
droit
recto
diritto



4949
links
left
gauche
izquierdo
sinistro



4950
rechts
right
droit
derecho
destro



Instrumente für die schonende, atraumatische Extraktion vor der Implantation

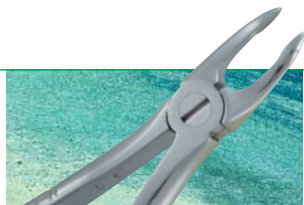
Instruments for the smooth, atraumatic tooth extraction before implantation

Instruments pour l'extraction souple et non traumatisante avant l'implantation

Instrumental para la extracción más limpia y menos traumática antes de la implantación

Strumenti per l'estrazione dentaire atraumatiche, prima dell'inserzione dell'impianto

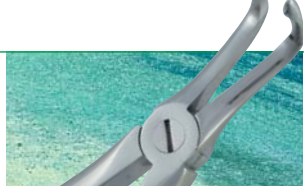
Bernard



1376 Fig. 134



1377 Fig. 136

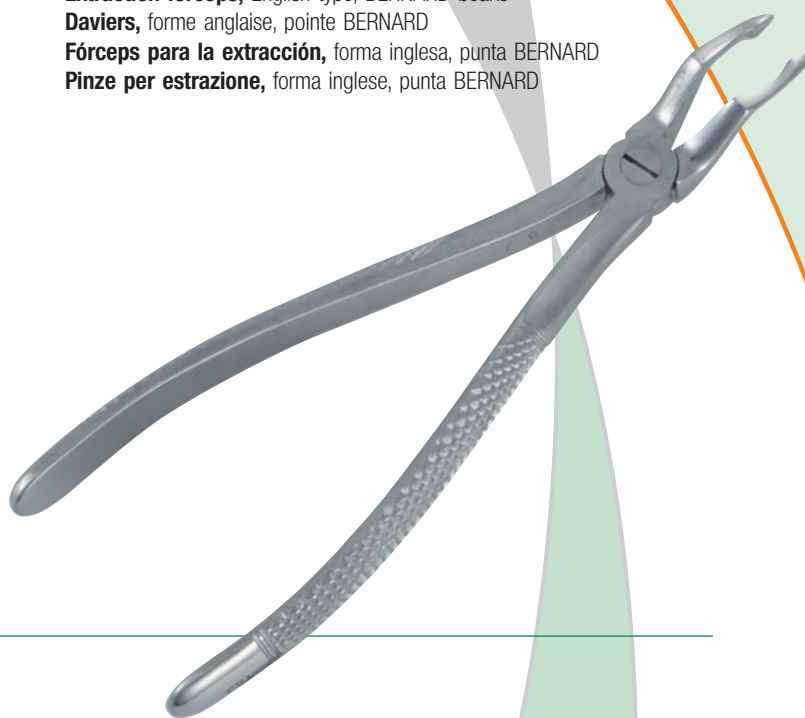


1343 Fig. 146

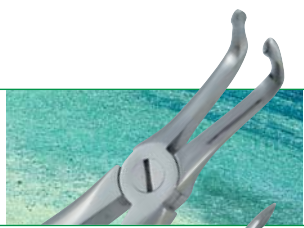


1344 Fig. 153

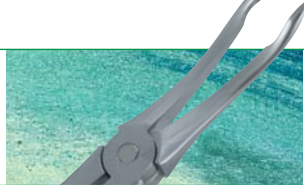
Zahnzangen, englische Form, BERNARD Maul
Extraction forceps, English type, BERNARD beaks
Daviers, forme anglaise, pointe BERNARD
Fórceps para la extracción, forma inglesa, punta BERNARD
Pinze per estrazione, forma inglese, punta BERNARD



Bernard



2215 Fig. 146

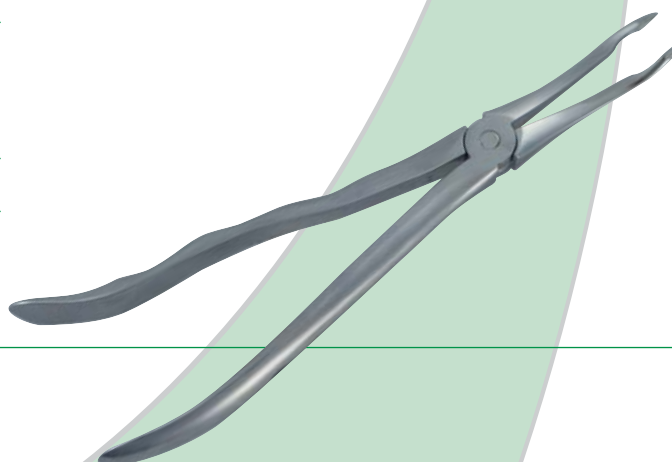


2223 Fig. 149



2216 Fig. 153

Kleine Zahnzangen mit Profilgriff, BERNARD Maul
Small extracting forceps with profile handle, BERNARD beaks
Petits daviers avec manche anatomique, forme BERNARD
Pequeños fórceps de extracción con mango anatómico, punta BERNARD
Pinze per estrazione piccole con manico anatomico, punta BERNARD



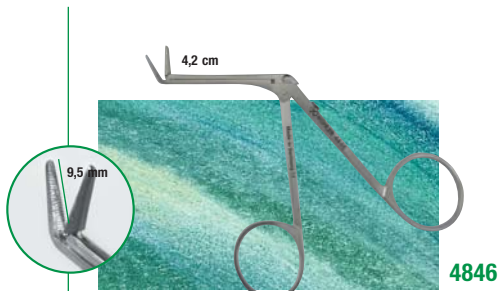
Mikro-Zängchen HARTMANN

Micro forceps HARTMANN

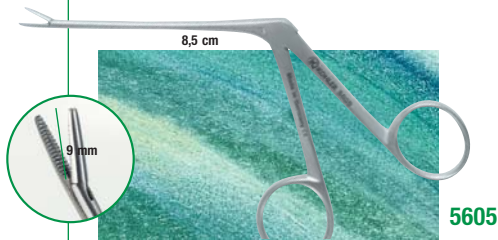
Pince micro HARTMANN

Pinza micro HARTMANN

Micro-pinze HARTMANN



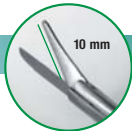
60° gewinkelt
60° angled
60° angulé
60° angulada
60° angolata



gerade
straight
droit
recto
diritto



45° gewinkelt
45° angled
45° angulé
45° angulada
45° angolata



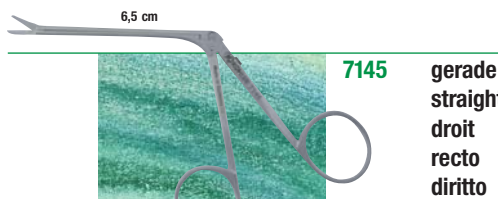
Mikro-Scheren BELLUCCI

Micro scissors BELLUCCI

Ciseaux micro BELLUCCI

Tijeras micro BELLUCCI

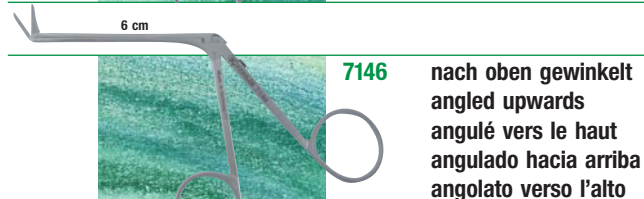
Forbici micro BELLUCCI



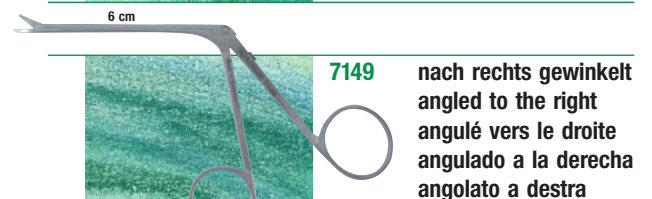
7145 gerade
straight
droit
recto
diritto



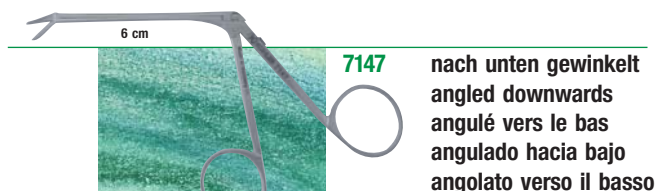
7148 nach links gewinkelt
angled to the left
angulé vers le gauche
angulado a la izquierda
angolato a sinistra



7146 nach oben gewinkelt
angled upwards
angulé vers le haut
angulado hacia arriba
angolato verso l'alto



7149 nach rechts gewinkelt
angled to the right
angulé vers le droite
angulado a la derecha
angolato a destra



7147 nach unten gewinkelt
angled downwards
angulé vers le bas
angulado hacia bajo
angolato verso il basso

Scheren

Scissors
Ciseaux
Tijeras
Forbici



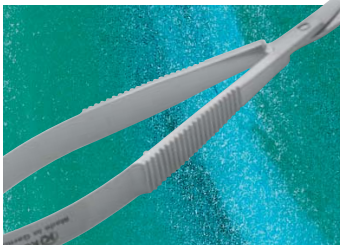
6943 IRIS
11,5 cm

Sichelform
sickle shape
forme faucille
curva lateral
forma a falchetto



6902 LA-GRANGE
16 cm

Mikro-Schliff
Micro Section Super Cut
à micro finition super coupe
super cortes con micropulido
affilatura micro, super tagliente



7139 CASTROVIEJO
11,5 cm

für Nahtmaterial
for suture material
pour materiel de suture
para hilos de sutura
per materiale di sutura

Mikro-Schere gebogen, stumpf
Micro scissors curved, blunt
Micro ciseaux courbé, mousse
Micro tijeras curvo, romo
Micro forbice curvato, smussato



6937 12 cm

Kronenschere, gerade, spitz, kräftiges Modell
Crown scissors, straight, pointed, strong model
Ciseaux à couronnes, droit, pointu, modèle forte
Tijeras para coronas, recto, agudo, modelo fuerte
Forbice per corone, diritto, appuntito, modello forte



6938 12 cm

Kronenschere, gebogen, spitz, kräftiges Modell
Crown scissors, curved, pointed, strong model
Ciseaux à couronnes, courbé, pointu, modèle forte
Tijeras para coronas, curvo, agudo, modelo fuerte
Forbice per corone, curvato, appuntito, modello forte

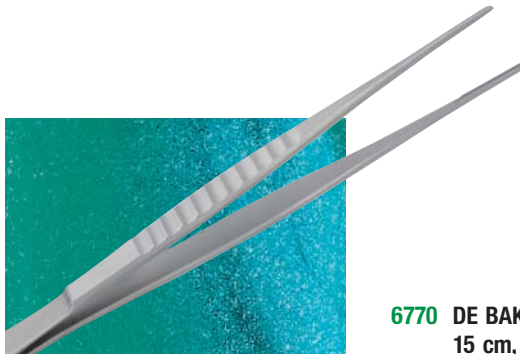
Diverses

Miscellaneous instruments

Divers instruments

Instrumentos diversos

Strumenti diversi



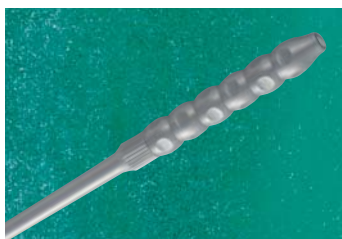
6770 DE BAKEY,
15 cm, 1,2 mm

Mikro Pinzette
Micro Pliers
Pince micro
Pinza micro
Pinza micro



7101 Ø 5 mm rund, round, rond, redondo, rotondo
7102 2,5 x 6 mm oval, oval, ovale, oval, ovale

Mikro Spiegel, Rundgriff
Micro mirror, round handle
Micro-miroir, manche rond
Espejo mini, mango redondo
Specchi mini, manico rotondo



6747

Skalpellingengriff für Mikroklingen
Handle for micro scalpel blades
Manche bistouris pour bistouris micro
Mango para hojas de bisturí micro
Manico per micro-bisturi

Diverses

Miscellaneous instruments

Divers instruments

Instrumentos diversos

Strumenti diversi



7126

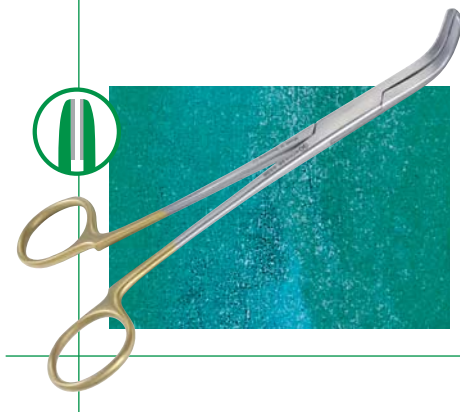
Haltezängchen mit feinen, flachen Spitzen, diamantiert, 90° gewinkelt zum Halten von Kleinteilen, Inlays, etc.

Micro forceps with delicate, flat tips, diamond coated, 90° angled to securely hold parts, inlays, etc.

Pince micro avec pointes fines et plates, diamantées, 90° angulées pour tenir petites pièces, inlays, etc.

Pinza con puntas muy finas y planas, diamantadas, 90° angulada para sujetar piezas pequeñas, inlays, etc.

Pinza con punte sottili e piane, diamantate, 90° angolato per fissare parti piccole, inlays, etc.



4438

Kronenabnehme-Zange mit Hartmetall
Crown Remover with TC

Pince à détacher les couronnes, tungstène

Pinza para quitar coronas, carburo de tungsteno

Pinza al tungsteno per sfilare corone



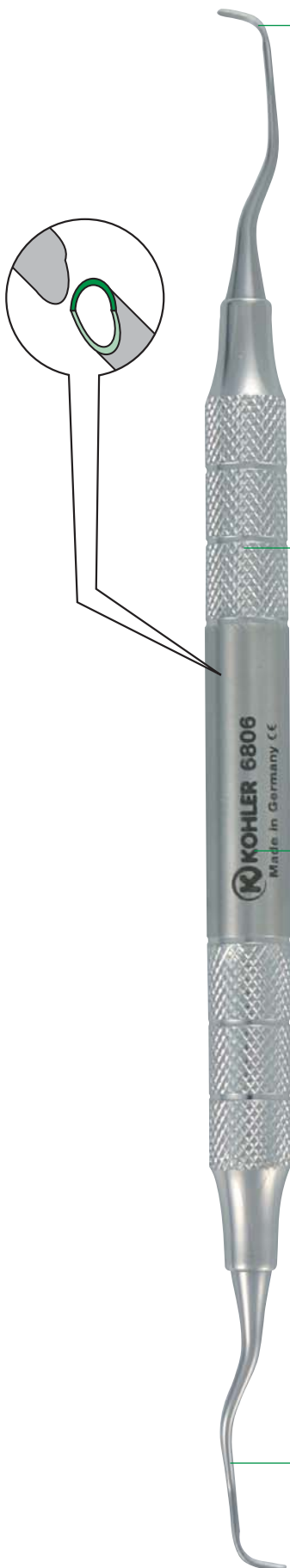
Parodontologie-Instrumente MAXI Ø 10 mm

Periodontal instruments MAXI Ø 10 mm

Instruments de parodontologie MAXI Ø 10 mm

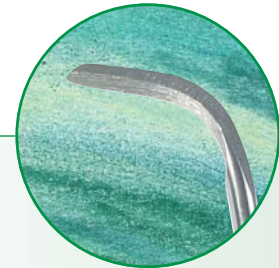
Instrumentos para periodoncia MAXI Ø 10 mm

Strumenti parodontali MAXI Ø 10 mm



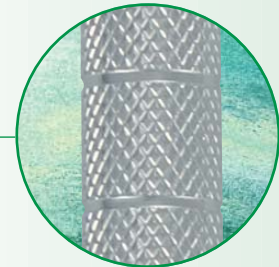
präzise geschliffene Arbeits- spitzen mit langlebiger Schärfe

precisely ground working tips with a long-lasting sharpness
aiguillage précis des pointes de tranchant durable
puntas pulidas muy precisas, un afilado muy duradero
punte di lavoro molate ad alta precisione con affilatura di lunga durata



gefräste Griffflächen, leicht zu reinigen

non-slip surface for good grip, easy to clean
surface non glissante pour une bonne préhension, facile à nettoyer
superficie antideslizante, muy fácil de limpiar
superficie antiscivolo per un'ottima presa, facilmente pulibile



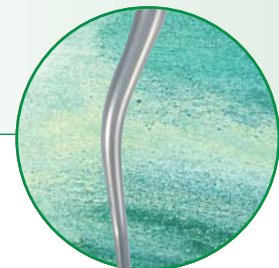
extrem leichter Hohlgriff Ø 10 mm – nur 15gr

extremely light hollow handle with 10 mm diameter – only 15 grams
manche extrêmement léger Ø 10 mm – 15 gr seulement
mango hueco extremadamente ligero Ø 10 mm – solo 15 grs
manico cavo estremamente leggero, Ø 10 mm – solo 15 grammi



exakt gewinkelte Spitzen aus Spezialstahl

precisely angled working tips made of Stainless Steel
pointes exactement angulées, fabriquées en acier inoxydable spécial
las partes activas realizadas con precisión en acero especial (Stainless Steel)
punte di lavoro con angolazioni esatte, realizzate in acciaio inossidabile



10
mm

	standard	kurz short court corto corto	lang long longo lungo	starr rigid rigide rigido rigido
		S	L	R
MAXI GRACEY 1/2	6801	6831	7161	7171
MAXI GRACEY 3/4	6802	6832	7162	7172
MAXI GRACEY 5/6	6803	6833	7163	7173
MAXI GRACEY 7/8	6804	6834	7164	7174
MAXI GRACEY 9/10	6805	6835	7165	7175
MAXI GRACEY 11/12	6806	6836	7166	7176
MAXI GRACEY 13/14	6807	6837	7167	7177
MAXI GRACEY 15/16	6808	6838	7168	7178
MAXI GRACEY 17/18	6809			

MAXI H6/H7	6814	MAXI 204SD	6822
MAXI H8/H9	6823	MAXI MC CALL 13/14S	6844
MAXI CK6	6817	MAXI MC CALL 17/18S	6845
MAXI TAYLOR T03	6815	MAXI M23	6847
MAXI U15/33	6824	MAXI LANGER 1/2	6828
MAXI U15/30	6825	MAXI LANGER 3/4	6829
MAXI H5/33	6826	MAXI LANGER 5/6	6830
MAXI C2/3	6827	MAXI COLUMBIA 2RL	6841
MAXI 204	6818	MAXI COLUMBIA 4RL	6842
MAXI 204S	6821	MAXI COLUMBIA 14	6843

Küretten und Scaler mit 10 mm Durchmesser

gewährleisten eine ausgezeichnete Balance und ein ermüdungsfreies Arbeiten. Durch die Verwendung unterschiedlich dicker Handgriffdurchmesser wird zudem dem Karpaltunnel-Syndrom vorgebeugt.

The new handle curettes and scalers with 10 mm diameter

offer a perfect balance and a non-tiring working. By changing the instrument size during the day it is possible to prevent carpal tunnel syndrome from occurring.

Les curettes et instruments à détartrer de 10 mm de diamètre

offrent une préhension parfaite pour un travail non fatigant. En plus, l'utilisation de gros diamètres de manches prévient le syndrome carpal-tunnel.

Las nuevas curetas y limpiadores, con un diámetro de 10 mm

ofrecen durante la jornada un mejor equilibrio contra el cansancio. Cambiando a un diámetro mayor el instrumento, es posible prevenir el síndrome carpal-tunnel.

Le nuove curette e scaler con diametro di 10 mm

offrono un bilanciamento perfetto ed un lavoro che non stanca. Combiando la dimensione dello strumento nel corso della giornata è possibile prevenire la sindrome del tunnel carpale.

3127
(3,5-5,5-8,5-11,5)

PA-Sonde W.H.O., Griffdurchmesser 8 mm
Periodontal probe W.H.O., handle dia. 8 mm
Sonde parodontale W.H.O., dia. de manche 8 mm
Sonda parodontal W.H.O. dia. del mango 8 mm
Sonda parodontale W.H.O. dia. di manico 8 mm

3116
(3-6-9-12)

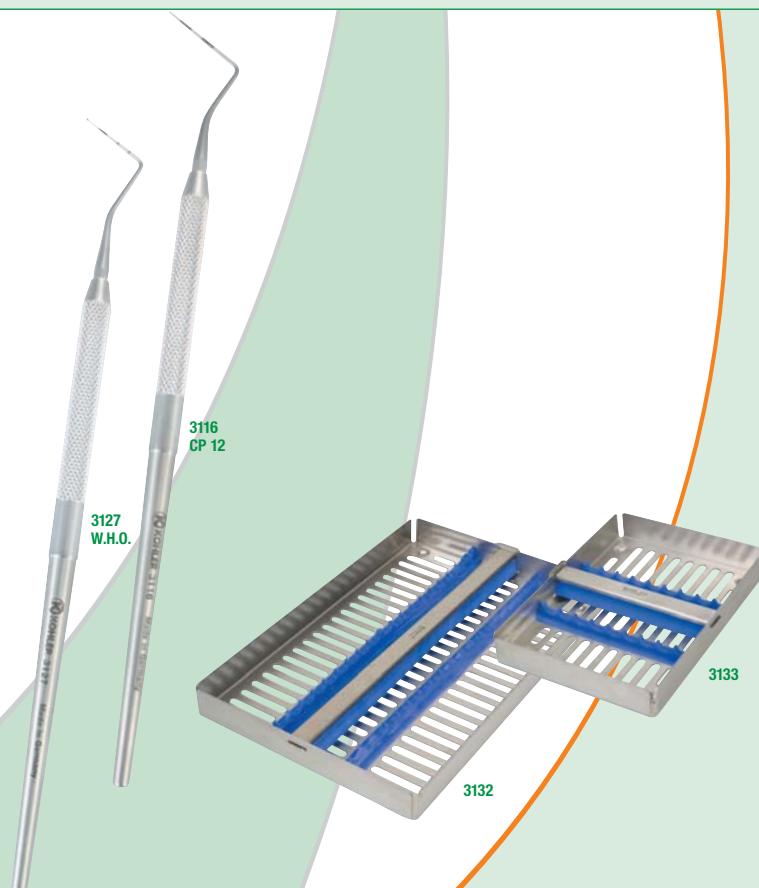
PA-Sonde CP 12, Griffdurchmesser 8 mm
Periodontal probe CP 12, handle dia. 8 mm
Sonde parodontale CP 12, dia. de manche 8 mm
Sonda parodontal CP 12 dia. del mango 8 mm
Sonda parodontale CP 12 dia. di manico 8 mm

3132
280x185x30mm

Waschtray aus Edelstahl (für 20 Instrumente)
Tray made of Stainless Steel (for 20 instruments)
Tray en acier inoxydable (pour 20 instruments)
Tray de acero inoxidable (para 20 instrumentos)
Tray d'acciaio inossidabile (per 20 strumenti)

3133
185x145x30mm

Waschtray aus Edelstahl (für 9 Instrumente)
Tray made of Stainless Steel (for 9 instruments)
Tray en acier inoxydable (pour 9 instruments)
Tray de acero inoxidable (para 9 instrumentos)
Tray d'acciaio inossidabile (per 9 strumenti)



MAGICUT Scheren mit Keramik-Beschichtung

MAGICUT scissors with ceramic coating
 Ciseaux MAGICUT avec enrobage en céramique
 Tijeras MAGICUT con una capa de cerámica
 Forbici MAGICUT con rivestimento in ceramica

M A G I C U T

MAGICUT Scheren

mit Keramikbeschichtung bieten eine bisher nicht erreichte Oberflächenhärte (ca. 85 HRC); diese übersteigt somit wesentlich die Härte von Hartmetallschere. Die Keramik-Beschichtung wird mit einem Niedrigtemperaturverfahren untrennbar mit dem rostfreien Scherenstahl verschmolzen und bildet somit eine physikalisch/chemische Verbindung mit dem Grundwerkstoff. Das heißt, jegliches Abplatzen des Materials ist ausgeschlossen.

Keramik beschichtete Oberflächen sind extrem widerstandsfähig gegen alle Belastungen des täglichen Einsatzes und chemischer Aufbereitung.

Vorteile

- extrem lange Lebensdauer und Einsatzfähigkeit
- enorm hohe Verschleißfestigkeit
- blendfreie Oberfläche - keine störenden Lichtreflexionen
- mikroglatte Oberfläche - deutlich verbesserte Korrosionsbeständigkeit
- geringere Reibwerte, dadurch geringerer Verschleiß
- Keramik ist gewebeverträglich und biokompatibel
- anti-allergene Schutzfunktion



6980
IRIS, Super Cut



11,5 cm



gerade
straight
droit
recto
diritto



6981
IRIS, Super Cut



11,5 cm



gebogen
curved
courbé
curvo
curvato



6985
KELLY



16 cm



gebogen
curved
courbé
curvo
curvato



6986
DEAN



16,5 cm

gewinkelt
angled
angulé
angulado
angolato

MAGICUT scissors

MAGICUT scissors with ceramic coating offer a surface hardness (approx. 85 HRC) as never seen before; the hardness is considerably higher than that of Tungsten Carbide scissors. The ceramic coating combines inseparably with the Stainless Steel in a low-temperature process, and fuses both physically and chemically with the parent material. This means material flaking of any kind is impossible.

Ceramic-coated surfaces are extremely resistant to all the wear and stress of daily use and chemical conditioning.

Advantages

- extremely durable and long lasting use
- tremendous abrasion resistance
- anti-glare surface – no disturbing light reflections
- microscopically smooth surface – notably improved corrosion resistance
- reduced friction factor, therefore, lower wear
- ceramic is tissue-friendly and biocompatible
- anti-allergenic function

Tijeras MAGICUT

Una capa de cerámica ofrece una dureza de la superficie (aprox. 85 HRC) no lograda hasta ahora, una dureza más elevada que la de las tijeras de Carburo de Tungsteno. Se une la capa de cerámica con el acero inoxidable en un proceso de temperaturas bajas deritiéndose y así se obtiene una unión química-física de la materia prima. Es decir, un despagamiento del material es imposible.

Las superficies con una capa de cerámica son mucho más resistentes al uso diario y agentes químicos.

Ventajas

- vida extremadamente larga y utilidad variable
- resistente al desgaste
- superficie antirreflejante, ningún reflejo de la luz
- superficie lisa y micro, resistente a la corrosión
- valores bajos de fricción, así menos desgaste
- la cerámica es compatible con el tejido y es biocompatible
- función totalmente antialérgica

Ciseaux MAGICUT

Avec leur enrobage en céramique, ils offrent une dureté de surface inégalée (environ 85 HRC), beaucoup plus élevée que la dureté de ciseaux en Carbure de Tungstène. L'enrobage de céramique est lié de manière indissociable à basse température à l'acier inoxydable; il se forme ainsi une liaison physico-chimique avec le matériau de base. Cela signifie l'absence d'éclats de matériau.

Les enrobages en céramique sont extrêmement résistants contre toutes les contraintes quotidiennes et traitements chimiques.

Avantages

- durée de vie et d'utilisation prolongée
- énorme résistance à l'abrasion
- surface anti-reflets – pas de reflets lumineux gênants
- surface micro-glacée – résistance à la corrosion vraiment améliorée
- frottements réduits, d'où une plus faible usure
- céramique adaptée à la trame et biocompatible
- propriétés anti-allergéniques

Forbici MAGICUT

Grazie al rivestimento in ceramica offrono una durezza superficiale eccezionale (aprox. 85 HRC), mai raggiunta prima, che è di molto superiore a quella delle forbici in carburo. Il rivestimento in ceramica viene fuso con l'acciaio inossidabile mediante un procedimento a bassa temperatura creando un legame fisico-chimico inseparabile con il materiale base. Ciò significa che è escluso ogni scheggiamento del materiale.

Le superfici rivestite di ceramica sono particolarmente resistenti a qualsiasi tipo di sollecitazione nell'uso quotidiano e nei trattamenti chimici.

Vantaggi

- straordinaria durezza e funzionalità
- elevatissima resistenza all'usura
- superficie anabagliante – assenza di fastidiosi riflessi di luce
- superficie microlevigata – la resistenza all'ossidazione è nettamente superiore
- il coefficiente di abrasione ridotto determina un'usura inferiore
- la ceramica è ben tollerata dai tessuti e biocompatibile
- protezione anti-allergica



6982
LA GRANGE,
Super Cut



11,5 cm



S-form
s-shape
forme S
forma S
forma S



6983
GOLDMANN-FOX,
Super Cut



12,5 cm



gebogen
curved
courbé
curvo
curvato



6984
METZENBAUM,
Super Cut



14,5 cm



gebogen
curved
courbé
curvo
curvato



6987
LOCKLIN



16 cm

seitlich gewinkelt
angled sideways
angulé vers le côté
angolato lateralmente



6988
Ligaturschere
ligature scissors
ciseaux à ligatures
tijeras para ligaduras
forbici per legature



11,5 cm

seitlich gewinkelt
angled sideways
angulé vers le côté
angolato lateralmente



6989
CASTROVIEJO Mikroschere
CASTROVIEJO micro scissors
CASTROVIEJO micro ciseaux
CASTROVIEJO tijeras micro
CASTROVIEJO micro-forbice



11,5 cm



gebogen
curved
courbé
curvo
curvato

Reinigung, Sterilisation und Pflege

Maintenance, disinfection and sterilization of instruments

Nettoyage, stérilisation et entretien des instruments

Limpieza, esterilización y cuidado de instrumentos

Pulizia, sterilizzazione e cura degli strumenti

Reinigen Sie vor der Sterilisation die Instrumente sorgfältig mit der Hand (insbesondere feine und fragile Instrumente) oder in einem Desinfektions- oder Ultraschall-Reinigungsgerät, wobei die Anweisungen des Herstellers strikt eingehalten werden müssen.

- Verwenden Sie nur geeignete Reinigungs- und Desinfektionslösungen unter genauer Einhaltung der Dosierungsvorschriften.
- Während der Sterilisation Instrumente aus rostfreiem Stahl nicht mit Instrumenten aus anderen Metallen oder Materialien zusammenlegen. Dies kann Oxydationsflecken hervorrufen.
- Spülen Sie die Instrumente nach der Reinigung gründlich mit demineralisiertem Wasser. Entfernen Sie jegliche Beläge und Verkrustungen mit einer weichen Bürste – nie mit einer Metallbürste. Anhaftende Rückstände können Korrosion oder andere Beschädigungen während der Sterilisation bewirken.
- Trocknen Sie die Instrumente sorgfältig, ehe Sie sie in den Autoklaven oder Heißluftsterilisator legen. Alle Instrumente mit Gelenken (Zangen, Scheren, Nadelhalter) sollten geöffnet sterilisiert werden.
- Bewahren Sie die sterilisierten Instrumente trocken, staubfrei und nicht in der Nähe von chemischen Produkten auf. Vermeiden Sie Temperaturschwankungen.

Instruments – especially delicate and fragile instruments should be carefully hand-cleaned before sterilization in a disinfecting or ultrasonic apparatus by following strictly the instructions for use.

- Use brand name cleaning and disinfecting agents only.
- During sterilization keep stainless steel instruments separate from other metal instruments to prevent oxidation.
- After cleaning instruments should be thoroughly rinsed in demineralized water. Remove all sticking residues and crusts with a soft brush. Never use a steel brush. These residues may cause corrosion or other damages during sterilization.
- Dry instruments carefully before putting in an autoclave or dry-air sterilizer. Instruments with joints (forceps, scissors, needle holders, etc.) should be sterilized in open position.
- Keep instruments dry, dustfree and do not place them near chemicals. Avoid temperature changes.

Probleme – Ursachen – Vorbeugung

Flecken

- ungenügende maschinelle oder manuelle Reinigung
- Einflüsse aus dem Wasser – hoher Chloridgehalt führt zu Schädigung (Auskunft örtl. Wasserwerk)
- ungeeignete Reinigungs-, Desinfektions- und Pflegemittel
- Nichteinhalten der Dosiervorschriften
- verunreinigter Sterilisierdampf
- Arzneimittelrückstände

Anlauffarben (irisierende Oberflächenverfärbungen) und Wasserflecken

- zu hohe Konzentration von Mineralstoffen, Schwermetallionen und/oder Silikaten in Spülwasser und Sterilisierdampf. Nur destilliertes Wasser verwenden.
- Anlauffarben und Wasserflecken sind **keine** Korrosion und sind durch kräftiges Abreiben zu entfernen.

Korrosion

- ungeeignete, stark saure oder chlorhaltige Reiniger vermeiden
- rostfreie Instrumente in keiner Phase mit angerosteten Instrumenten oder Instrumenten mit beschädigter Oberfläche zusammenbringen, um Kontaktkorrosion zu vermeiden

Fremdkorrosion

- kann u.a. durch rosthaltiges Wasser beim Reinigen oder im Autoklaven entstehen. Nur destilliertes Wasser verwenden.
- neue Autoklaven vor Benutzung reinigen

Problems – causes – precautions

Spots

- insufficient mechanical or manual cleaning
- caused by water – high contents of chlorine may cause damages (seek the advice of local water department)
- unsuitable cleaning and disinfecting agents
- non-observation of mixing instructions
- contaminated sterilization steam
- residues of drugs

Iridescent surface discoloration and water spots

- too high concentration of mineral, heavy metal ions and/or silicates in rinse-water and sterilization steam
- use demineralized water only
- iridescent coloration or water spots is **no** corrosion and can be removed by rubbing off strongly

Corrosion

- avoid the use of unsuitable highly acid or chlorine containing agents
- to avoid contact corrosion do not bring corrosion-free instruments in contact with rusty instruments or such with a scarred surface
- can also be caused by rust-containing water during cleaning or in an autoclave. Use demineralized water only.
- clean new autoclaves before use

Avant la stérilisation, nettoyer soigneusement à la main et le plus rapidement possible les instruments utilisés (en particulier, les instruments fins et fragiles). Le nettoyage peut également se faire avec une machine à laver ou un appareil à ultrason en respectant strictement le mode d'emploi des fabricants.

- N'employer que de solutions de nettoyage et de désinfection adéquates; respecter le dosage.
- Lors du nettoyage ne jamais mélanger les instruments fabriqués avec des matériaux différents; cela risquerait de provoquer des taches d'oxydation.
- Après le nettoyage rincer les instruments à l'eau potable ou distillée, enlever tous dépôts ou incrustations à l'aide d'une brosse douce - jamais avec une brosse métallique. Les résidus adhérents peuvent causer de la corrosion ou d'autres dommages pendant la stérilisation.
- Sécher soigneusement les instruments avant de les placer dans l'autoclave ou le stérilisateur à chaleur sèche. Tous les instruments avec une articulation (davières, ciseaux, porte-aiguilles, etc.) doivent être placés en position ouverte.
- Conserver les instruments stérilisés au sec, sans poussière, sans produits chimiques et à l'abri des écarts de température.

Antes de la esterilización, limpie cuidadosamente los instrumentos (especialmente instrumentos pequeños y frágiles) según convenga, a mano o en un aparato ultrasónico de limpieza y desinfección, durante cuyo ciclo deben ser estrictamente respetadas las indicaciones de uso del fabricante.

- Emplee solamente líquidos de limpieza y de desinfección apropiados, bajo absoluto respeto de la exacta dosificación indicada.
- Durante la esterilización, los instrumentos de acero inoxidable no deben ser puestos juntos ni en contacto con otros instrumentos de diferente metales para así evitar la oxidación que produce las manchas.
- Terminada la limpieza de los instrumentos, enjuáguelos abundantemente con agua desmineralizada. Elimine toda mancha o costra, usando cepillo blanco - nunca cepillo de metal. Restos adherentes pueden producir corrosión u otros daños durante la esterilización.
- Seque los instrumentos cuidadosamente, antes de ponerlos en el autoclave de vapor o esterilizador de aire caliente. Todos los instrumentos con bisagra (fórceps, tijeras, porta agujas, etc.) deben ser esterilizados abiertos.
- Conserve los instrumentos esterilizados en un lugar seco, libre de polvo y lejos de productos químicos. Evite variaciones de temperatura en este lugar.

Prima di sterilizzare gli strumenti si consiglia di pulirli accuratamente a mano (soprattutto gli strumenti fini e delicati) o nell'apparecchio ad ultrasuoni osservando scrupolosamente le indicazioni del produttore.

- Usare solo soluzioni detergenti e disinfettanti idonei rispettando le prescrizioni di dosaggio.
- Durante la sterilizzazione non mettere gli strumenti in acciaio inox a contatto con altri metalli o materiali. Ciò potrebbe causare macchie dovute all'ossidazione.
- Dopo ogni lavaggio sciacquare gli strumenti accuratamente con acqua demineralizzata. Eliminare tutti i depositi e le incrostazioni con una spazzola morbida (non di metallo). I residui aderenti possono causare corrosione o altri inconvenienti durante la sterilizzazione.
- Asciugare bene gli strumenti prima di introdurli nell'autoclave e nello sterilizzatore ad aria calda. Gli strumenti con giunti (pinze, forbici, porta-agini) devono essere sterilizzati in posizione aperta.
- Conservare gli strumenti sterilizzati in ambiente asciutto, a riparo dalla polvere, lontano da prodotti chimici. Evitare gli sbalzi di temperatura.

Problèmes – causes – préventions

Tâches

- nettoyage mécanique ou manuel insuffisant
- utilisation d'une eau trop riche en chlore
- utilisation de produits de nettoyage ou de désinfection impropres
- inobservation des dosages
- mauvais stérilisation à la vapeur
- restes de produits pharmaceutiques

Oxydation – coloration – tâches d'eau

- trop forte concentration en minéraux, en ions métalliques et/ou en silice dans l'eau de rinçage et dans la vapeur de stérilisation, n'utiliser que de l'eau distillée
- l'oxydation et les tâches d'eau n'attaquent pas le métal et peuvent être enlevées en frottant énergiquement

Corrosion

- éviter des produits de nettoyage trop acides ou chlorés
- pour empêcher toute corrosion de contact, ne jamais mélanger des instruments inoxydables avec des instruments légèrement oxydés ou des instruments dont la surface est endommagée
- la corrosion peut être provoquée par l'utilisation d'une eau contenant des particules de rouille pour le nettoyage ou dans l'autoclave, n'utiliser que de l'eau distillée

Problemas – causas – prevención

Manchas

- insuficiente limpieza a máquina o manual
- factores del agua - alto contenido clorhídrico produce daños (información a obtener por la central abastecedora local de agua)
- detergentes, desinfectantes y agentes de protección inadecuados
- contravención de dosificación indicada
- impureza del vapor de esterilización
- residuos de medicamentos

Coloraciones (superficies coloreadas en arco iris) y manchas del agua

- excesiva concentración de sustancias minerales, iones de metales pesados y/o silicatos en el agua de enjuague o vapor de esterilización. Emplear sólo agua destilada. Coloraciones superficiales y manchas del agua no representan peligro alguno de corrosión y se eliminan frotándolas fuertemente.

Corrosión

- evitar detergentes inadecuados de fuerte contenido de ácido o de cloro
- en ninguna etapa, juntar instrumentos inoxidables intactos con instrumentos de superficie dañada, para evitar corrosión por contacto
- puede producirse, entre otras, por agua conteniendo partículas de óxido al enjuagar, o en el autoclave. Usar solamente agua destilada.
- antes de su uso, limpiar las autoclaves nuevas

Problemi – Cause – Rimedi

Macchie

- pulizia meccanica o manuali non adeguata
- sostanze presenti nell'acqua - un alto contenuto di cloro causa danni (chiedere informazioni presso l'azienda municipalizzata che fornisce l'acqua)
- detergenti, disinfettanti e prodotti per la cura non idonei
- mancato rispetto del dosaggio prescritto
- vapore sterilizzante contaminato.
- residui di farmaci

Colorazione iridescente sulla superficie e macchie d'acqua

- concentrazione troppo alta di minerali, ioni di metalli pesanti e/o silicati nell'acqua di lavaggio e nel vapore della sterilizzazione. Usare esclusivamente acqua distillata.
- L'iridescenza e le macchie d'acqua **non** sono da considerarsi corrosione, ma possono essere asportate strofinando vigorosamente.

Corrosione

- evitare l'uso di detergenti ad elevata acidità o contenente cloro.
- per evitare la corrosione da contatto non mettere mai gli strumenti inox insieme con strumenti arrugginiti o danneggiati in superficie.

Corrosione indotta

- può essere causata durante la sterilizzazione o la pulizia p.e. da particelle di ruggine contenute dell'acqua.
- Usare esclusivamente acqua distillata.
- pulire gli autoclavi nuovi prima dell'utilizzo.

Qualität und Garantie

Quality and guarantee

Qualité et garantie

Calidad y garantía

Qualità e garanzia

Qualität und Garantie

KOHLER-Instrumente erfüllen höchste Qualitätsanforderungen. Sie werden unter Einsatz modernster Spezialmaschinen aus rostfreien, hochwertigen Stählen von hochqualifizierten Facharbeitern hergestellt. Sorgfältige Produktions- und Materialkontrollen gewährleisten Instrumente äußerster Präzision.

Für alle Instrumente übernimmt KOHLER eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler.

Für Zahnzangen gilt außerdem eine unbefristete Bruchgarantie. KOHLER garantiert Ihnen jederzeit einen zuverlässigen, schnellen Kundenservice. Es ist unsere Firmenpolitik, die Qualität und Ausführung unserer Produkte ständig zu verbessern. Wir behalten uns das Recht der Änderung, der Ausführung oder die Einstellung eines Produktes ohne vorherige Ankündigung vor.

Quality and Guarantee

KOHLER instruments excel in highest quality standards. They are manufactured from stainless selective steel by skilled workers and most modern special machines. Scrutinizing controls of production and materials guarantee the supply of instruments of utmost precision.

Forceps are provided with an unlimited warranty against breakage. All other instruments carry a warranty against defects in material and workmanship. KOHLER guarantees a reliable and fast after-sales service at any time. It is our company policy and commitment to upgrade and improve constantly the quality of the products we produce. We reserve therefore the right to change the design of instruments and discontinue products without notice.

Qualité et garantie

Les instruments KOHLER satisfont aux plus hautes exigences de qualité. Ils sont fabriqués sur des machines spéciales très modernes, à partir d'aciers inoxydables de très grande qualité, par des spécialistes hautement qualifiés. Le soin apporté à la production et le contrôle des matériaux garantissent une très grande précision des instruments.

Tous les instruments KOHLER sont garantis contre tout vice du matériau ou de fabrication. De plus, en ce qui concerne les daviers, la durée de garantie est illimitée. KOHLER assure toujours un service après-vente rapide et digne de confiance. C'est la politique de notre société de toujours améliorer la qualité et la confection de nos produits. Nous nous réservons le droit de changer sans préavis la confection ou d'arrêter la production d'un article.

Calidad y garantía

Los instrumentos marca KOHLER cumplen con los requerimientos internacionales más elevados de garantía de calidad, elaborados por obreros altamente especializados y calificados para el uso de máquinas de última tecnología. Un cuidadoso control de la producción y de los materiales garantiza el suministro de instrumentos de la mayor precisión.

Para sus gatillos, la firma KOHLER otorga una garantía ilimitada contra roturas. Para los demás instrumentos rige una garantía para todos los defectos de material y de elaboración. KOHLER garantiza en todo momento un servicio fiable y rápido al cliente. Nuestro objetivo es mejorar continuamente la calidad y la ejecución de nuestros productos. Por eso es que nos reservamos el derecho de modificar la ejecución de un producto o de dejar de producirlo en todo momento y sin aviso previo.

Qualità e garanzia

Gli strumenti KOHLER soddisfano i requisiti di qualità più severi. Sono prodotti in acciaio inossidabile di prima qualità con macchinari speciali di ultima generazione e da tecnici altamente qualificati. Gli accurati controlli della produzione e dei materiali ne garantiscono la massima precisione.

Tutti gli strumenti KOHLER sono coperti da garanzia contro eventuali difetti di materiali e di lavorazione. Per le pinze è prevista inoltre una garanzia illimitata contro la rottura. KOHLER garantisce un servizio di assistenza veloce e affidabile, sempre a disposizione dei Clienti. Migliorare costantemente la qualità e l'esecuzione dei nostri prodotti è la nostra politica. Ci riserviamo la facoltà di modificare senza preavviso l'esecuzione o di un prodotto.

ISO 13485



German
Dental
Industry

made in Germany

made in Germany

Nummernindex

Numerical Index

Index numérique

Indice numérico

Indice numerico

1000		4845	37	6606	14	6721	23	6826	45	6963	8	7151	10	7274	20
1343	39	4846	40	6607	14	6722	23	6827	45	6964	37	7160	34	7275	20
1344	39	4932	35	6608	14	6723	23	6828	45	6965	37	7161	45	7276	20
1376	39	4948	38	6609	14	6724	23	6829	45	6966	12	7162	45	7277	20
1377	39	4949	38	6610	14	6725	23	6830	45	6967	7	7163	45	7278	20
		4950	38	6611	14	6726	23	6831	45	6968	7	7164	45	7279	20
2000				6612	14	6727	23	6832	45	6969	7	7165	45	7280	20
2215	39	5000		6613	14	6728	24	6833	45	6970	7	7166	45	7281	20
2216	39	5249	14	6614	14	6729	24	6834	45	6971	7	7167	45	7282	20
2223	39	5605	40	6615	14	6730	24	6835	45	6972	7	7168	45	7289	5
2229	36	5662	32	6616	14	6731	24	6836	45	6973	7	7171	45	7290	5
2230	36	5923	19	6617	14	6732	24	6837	45	6974	7	7172	45	7291	6
2234	36	5924	19	6618	14	6733	24	6838	45	6975	7	7173	45	7292	6
2235	36	5925	19	6619	14	6734	24	6841	45	6976	7	7174	45	7293	6
		5926	19	6620	8	6735	25	6842	45	6977	33	7175	45	7294	6
3000		5927	19	6621	8	6736	25	6843	45	6978	11	7176	45	7295	6
3116	45	5928	19	6622	8	6737	25	6844	45	6980	46	7177	45	7296	6
3127	45			6623	8	6738	25	6845	45	6981	46	7178	45	7297	6
3132	45	6000		6638	3	6739	5	6847	45	6982	47	7182	16	7298	6
3133	45	6052	35	6639	3	6740	4	6871	12	6983	47	7183	13	7299	6
3601	26	6061	19	6640	3	6742	6	6872	12	6984	47	7184	13	7300	6
3602	26	6062	19	6641	3	6743	6	6873	12	6985	46	7185	13	7301	6
3603	26	6066	19	6642	3	6744	6	6874	12	6986	46	7186	18	7302	6
3604	26	6067	19	6643	3	6747	42	6902	41	6987	47	7187	18	7310	15
3605	26	6103	19	6651	32	6748	13,16	6905	25	6988	47	7188	18	7311	15
3606	26	6104	19	6660	4	6758	6	6906	25	6989	47	7189	18	7316	6
3607	27	6116	29	6662	40	6759	6	6907	25			7190	18	7317	6
3608	27	6129	4	6668	8	6760	37	6908	25	7000		7191	18	7318	31
3609	27	6159	29	6680	13	6761	37	6909	22	7101	42	7192	18	7319	31
3610	27	6160	29	6681	13	6762	37	6910	4	7102	42	7193	18	7330	13
3611	27	6161	29	6682	13	6770	42	6911	16	7103	15	7225	11	7331	13
3612	27	6193	33	6686	38	6772	34	6912	16	7104	15	7226	35	7332	13
3613	5	6245	19	6687	38	6773	34	6913	16	7105	15	7227	35	7333	13
3614	5	6246	19	6688	38	6774	34	6914	16	7106	15	7240	34	7334	13
3615	21	6308	4	6694	3	6775	34	6915	16	7107	15	7241	34	7335	13
3616	21	6400	14	6695	3	6776	34	6916	16	7122	36	7242	34	7336	13
3617	21	6401	8	6700	22	6777	34	6917	16	7123	36	7243	9	7337	13
3618	21	6424	12	6701	22	6778	34	6918	16	7124	36	7247	30	7338	35
3619	21	6425	12	6702	22	6779	34	6925	16	7125	36	7251	32	7339	35
3620	21	6426	12	6703	22	6801	45	6926	16	7126	43	7256	33	7340	35
3621	21	6427	12	6704	22	6802	45	6927	16	7128	36	7257	20	7341	31
3622	21	6502	9	6705	22	6803	45	6928	16	7129	36	7258	20	7342	29
3623	21	6503	9	6706	22	6804	45	6929	16	7130	36	7259	20	7345	10
3624	21	6504	9	6707	25	6805	45	6930	16	7131	36	7260	20	7346	10
3625	23	6506	9	6708	25	6806	45	6931	22	7133	25	7261	20	7347	10
3626	23	6521	6	6709	25	6807	45	6932	5	7134	25	7262	20	7348	10
3627	23	6522	6	6710	25	6808	45	6934	11	7135	25	7263	20	7352	30
3628	23	6523	6	6711	25	6809	45	6937	41	7136	25	7264	20	7353	30
3629	23	6524	6	6712	25	6814	45	6938	41	7139	41	7265	20	7356	7
3630	23	6530	9	6713	25	6815	45	6940	12	7140	36	7266	20	7357	7
		6547	9	6714	25	6817	45	6941	12	7141	36	7267	20	7358	7
4000		6548	9	6715	24	6818	45	6942	6	7145	40	7268	20	7370	10
4394	38	6549	9	6716	24	6821	45	6943	41	7146	40	7269	20	7371	10
4438	43	6602	14	6717	24	6822	45	6944	11	7147	40	7270	20	7372	9
4535	14	6603	14	6718	24	6823	45	6946	16	7148	40	7271	20	7373	28
4799	4	6604	14	6719	24	6824	45	6961	8	7149	40	7272	20	7374	28
4801	35	6605	14	6720	24	6825	45	6962	8	7150	10	7273	20	7375	28

Alphabetischer Index

Alphabetical Index Index alphabétique Indice alfabético Indice alfabético

DE Alphabetischer Index

A					
Abdrucklöffel, WINTRAY	3	Hammer	4	MAXI, Parodontologie-Instrumente	44, 45
Abhaltezange, TESSIER	29	Hand-Trepanfräse	6	MEAD, Hammer	4
Absaugkanüle	10	Hand-Zirkulirmesser	6	Meißel	19, 21
Adapter für Handstücke	7	HARTMANN, Micro-Zängchen	40	Meißel, MARCHAC	20
ADSON Titan	14	Hautstanzen, KEYES	12	MERIAM Titan	14
Applikationsspritze	9	I		Messlehre	9
ARNOLD, Knochenfasszange	30	IRIS, Schere	41, 46	Messzange, Osteometer	8
AUSTIN, Retraktor	32	IVORY, Retraktor	33	Messzirkel, CASTROVIEJO	8
B		J		Micro Pinzette, DE BAKEY	42
BEIN, Wurzelheber	36	JFB Osteotome	16	Micro-Nadelhalter	14
BELLUCCI, Mikro-Scheren	40	K		Micro-Pinzetten	14
BERNARD LINDO LEVIEN, Wurzelheber	35	KEYES, Hautstanzen	12	Micro-Zängchen, HARTMANN	40
BERNARD, kleine Zahnzangen	39	Kleine Zahnzangen, BERNARD	39	Mikro-Scheren	14
BERNARD, Wurzelheber	38	Knochenfasszange, ARNOLD	30	Mikro-Scheren, BELLUCCI	40
BERNARD, Zahnzangen	39	Knochenhaltezange mit Bohrloch	30	Mischdose	5
C		Knochenhaltezange, DINGMANN	29	O	
CASTROVIEJO, Messzirkel	8	Knochenmateriallöffel	5	OBWEGESER, Wundhaken	31
CASTROVIEJO, Mikro-Schere	41, 47	Knochenmaterialstopfer	5	Osteometer, Messzange	8
CITELLI, Knochenstanze	29	Knochenmühle	4	Osteotome	22, 23, 24
CLARIZIO, Stopfer	5	Knochenschaber	10	Osteotome JFB	16
COLLEGE Titan	14	Knochenschlagdose	4	Osteotome mit Stopp	25
COLUMBIA, Titan Küretten	15	Knochenspreitzer	18	Osteotome, FREER	21, 24
D		Knochenspritzen	9	P	
DE BAKEY, Micro Pinzette	42	Knochenstanze, CITELLI	29	Parodontologie-Instrum. MAXI	44, 45
DINGMANN, Knochenhaltezange	29	Kronenabnehme-Zange	43	PA-Sonde	45
F		Kronenschere	41	Periotome	13
Filter	10	L		Pin-Körner	22
Fixierinstrument	22	LA-GRANGE, Schere	41, 47	Pinzetten	11, 42
Flachmeißel	19	LANGER, Titan Küretten	15	Pinzette (selbst haltend)	11
Fräsrühr	6	LINDO LEVIEN, Wurzelheber	35	R	
FREER, Osteotome	21, 24	Löffel für Knochenmaterial	5	Retraktoren	32, 33
H		LUXACUT, Wurzelheber	34	S	
Haltepinzette mit Schloss	11	M		Scheren	41
Haltezängchen	43	MAGICUT Scheren	46, 47	Scheren MAGICUT	46, 47
		MARCHAC, Meißel	20	Sinus Lift Instrumente	26, 27
				Sinus Lift Instrumente, flexibel	28
				Skalpellingriff für Mikroklingen	42
				Sterilisier-Körbchen	12
				Sterilisier-Tray für JFB Set	16
				Stopfer für Knochenmaterial	5
				Stopfer, CLARIZIO	5
				T	
				TESSIER, Abhaltezange	29
				Tiefenmessinstrument	8
				Titan-Küretten	15
				Titan-Scaler	15
				Trepanfräsen	6
				U	
				UNIQUE, Wurzelheber	37
				V	
				VESTIBULUM, Retraktor	33
				W-Z	
				Wangenhalter	31
				Waschtray	45
				WINTRAY, Abdrucklöffel	3
				Wundhaken	31
				Wurzelheber, BEIN	36
				Wurzelheber, BERNARD	38
				Wurzelheber, BERNARD LINDO LEVIEN	35
				Wurzelheber, LINDO LEVIEN	35
				Wurzelheber, LUXACUT	34
				Wurzelheber, UNIQUE	37
				Wurzelzahnzange	36
				Z	
				Zahnzangen, BERNARD	39
				Zirkulirmesser	6, 7

GB Alphabetical Index

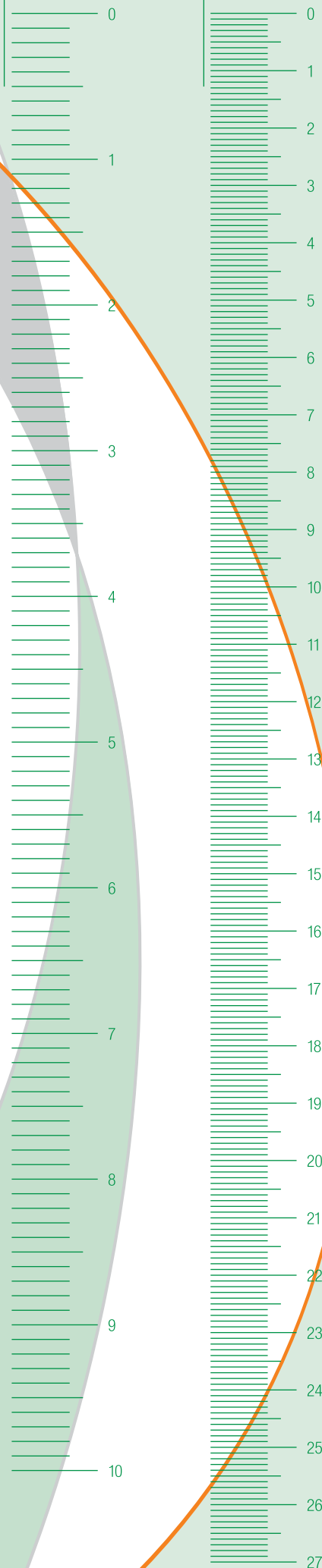
A					
Adapter for handpieces	7	Compactor for bone material	5	MAXI, Parodontologie-Instrumente	44, 45
ADSON Titan	14	Compactor, CLARIZIO	5	MEAD, Hammer	4
Application syringe	9	Crown Remover	43	MARCHAC, chisels	20
ARNOLD, bone block clamp	30	Crown scissors	41	MAXI, Periodontal instruments	44, 45
AUSTIN, Retractor	32	D		MEAD, Hammer	4
B		DE BAKEY, Micro pliers	42	MERIAM Titan	14
BEIN, root elevators	36	Depth measuring device	8	Micro forceps, HARTMANN	43
BELLUCCI, micro scissors	40	DINGMANN, Bone block clamp	29	Micro forceps, DE BAKEY	42
BERNARD LINDO LEVIEN, root elevat.	35	Drilling tube	6	Micro scissors	14
BERNARD, extraction forceps	39	E		Micro scissors, BELLUCCI	40
BERNARD, root elevators	38	Expansion Disimpaction		Mini Dental Caliper	9
BERNARD, small extraction forceps	39	Forceps, TESSIER	29	Mixing bowl	5
Bone aspirator	10	Extraction forceps, BERNARD	39	O	
Bone block clamp, ARNOLD	30	Filter	10	OBWEGESER, retractor	31
Bone block clamp, DINGMANN	29	FREER, Osteotomes	21, 24	Osteotomes	22, 23, 24
Bone Carrier	9	H		Osteotomes JFB	16
Bone cracker	4	Hammer	4	Osteotomes with stop screw	25
Bone holding forceps with drill hole	30	Handle for micro scalpel blades	42	Osteotomes, FREER	21, 24
Bone mill	4	HARTMANN, micro forceps	40	P	
Bone rongeur, CITELLI	29	Impression tray WINTRAY	3	Periodontal instruments MAXI	44, 45
Bone scraper	10	I		Periodontal probe	45
Bone spreaders	18	IRIS, scissors	41, 46	Periotomes	13
Bonematerialcompactor	5	IVORY, retractor	33	Pin center-punch	22
Bonematerialspoon	5	Impression tray, WINTRAY	3	Pliers (self-tensioning)	11
C		J		Pliers	11, 42
Caliper, CASTROVIEJO	8	JFB Osteotomes	16	R	
CASTROVIEJO, Caliper	8	K		Retractors	32, 33
CASTROVIEJO, micro scissors	41, 47	KEYES, tissue punches	12	Ridge mapping caliper	8
Centering instrument	22	L		Root elevators, BEIN	36
Cheek retractor	31	LA-GRANGE, scissors	41, 47	Root elevators, BERNARD	38
Chisels	19, 21	LANGER, Titanium curettes	15	Root elev., BERNARD LINDO LEVIEN	35
Chisels, MARCHAC	20	LINDO LEVIEN, root elevators	35	Root elevators, LINDO LEVIEN	35
Circular knife, by hand	6	LUXACUT, root elevators	34	Root elevators, LUXACUT	34
CITELLI, Bone rongeur	29	M		Root elevators, UNIQUE	37
CLARIZIO, Compactor	5	MAGICUT scissors	46, 47	Root forceps	36
COLLEGE Titan	14	MARCHAC, chisels	20	Rotary tissue punch	6, 7
COLUMBIA, Titanium curettes	15	MAXI, Periodontal instruments	44, 45	S	
		MEAD, Hammer	4	Scissors	41
		MERIAM Titan	14	Scissors MAGICUT	46, 47
		Micro forceps, HARTMANN	43	Sinus Lift Instruments	26, 27
		Micro forceps, DE BAKEY	42	Sinus Lift Instruments, flexible	28
		Micro scissors	14	Small extraction forceps, BERNARD	39
		Micro scissors, BELLUCCI	40	Spoon for bone material	5
		Mini Dental Caliper	9	Sterilization basket	12
		Mixing bowl	5	Sterilization tray for JFB set	16
		O		T	
		OBWEGESER, retractor	31	Tensioning tweezers with locking	11
		Osteotomes	22, 23, 24	TESSIER, expansion	
		Osteotomes JFB	16	disimpaction forceps	29
		Osteotomes with stop screw	25	Tissue punches, KEYES	12
		Osteotomes, FREER	21, 24	Titanium curettes	15
		P		Titanium scaler	15
		Periodontal instruments MAXI	44, 45	Tray	45
		Periodontal probe	45	Trephine bur, by hand	6
		Periotomes	13	Trephine burs	6
		Pin center-punch	22	Tweezers	42
		Pliers (self-tensioning)	11	U	
		Pliers	11, 42	UNIQUE, root elevators	37
		R		V	
		Retractors	32, 33	VESTIBULUM, retractor	33
		Ridge mapping caliper	8	W	
		Root elevators, BEIN	36	WINTRAY, impression tray	3
		Root elevators, BERNARD	38	Wound retractor	31
		Root elev., BERNARD LINDO LEVIEN	35		
		Root elevators, LINDO LEVIEN	35		
		Root elevators, LUXACUT	34		
		Root elevators, UNIQUE	37		

IT Indice alfabetico

A		M	
Adattatore per manipolo	7	MAGICUT forbici	46, 47
ADSON Titan	14	Manico per micro-bisturi	42
ARNOLD, pinza per fissare l'osso	30	MARCHAC, scalpello	20
AUSTIN, Divaricatori	32	Martello	4
B		MAXI, strumenti parodontali	44, 45
BEIN, leve per radice	36	MEAD, martello	4
BELLUCCI, forbici micro	40	MERIAM Titan	14
BERNARD LINDO LEVIEN, leve per radice	35	Micro-forbice	14
BERNARD, leve per radice	38	Micro-pinze, HARTMANN	40
BERNARD, pinze per estrazione	39	Micro-pinzetta	14
BERNARD, pinze per estrazione piccole	39	Micro-porta-ago	14
C		Mucotomi, KEYES	12
Calibro	9	O	
Calibro di profondità	8	OBWEGESER, retrattore	31
Calibro per implantologia	8	Osteotomi	22, 23, 24
Calibro, CASTROVIEJO	8	Osteotomi con stop	25
Cannule per aspirazione	10	Osteotomi JFB	16
CASTROVIEJO, calibro	8	Osteotomo con punta	22
CASTROVIEJO, micro forbice	41, 47	Osteotomo, FREER	21, 24
Cesto di sterilizzazione	12	P	
CITELLI, Pinza ossivore	29	Periotomi	13
CLARIZIO, compattatore	5	Pinze	11, 42
COLLEGE Titan	14	Pinza (auto fissata)	11
Coltelli circolari	6, 7	Pinza al tungsteno per sfilare corone	43
Coltelli circolari per manipolo	6	Pinza con punte	43
COLUMBIA, curette in Titanio	15	Pinza fissata con serratura	11
Compattatore per il materiale d'osso	5	Pinza micro, DE BAKEY	42
Compattatore, CLARIZIO	5	Pinza per fissare l'osso	30
Cucciaio per il materiale d'osso	5	Pinza per fissare l'osso, ARNOLD	30
Curette in Titanio	15	Pinza per fissare l'osso, DINGMANN	29
D		Pinze ossivore, CITELLI	29
DE BAKEY, pinza micro	42	Pinze per estrazione piccole, BERNARD	39
DINGMANN, Pinze per fissare l'osso	29	Pinze per estrazione, BERNARD	39
Divaricatori	32, 33	Porta-impronte WINTRAY	3
Divaricatori i guancia	31	R	
E		Raschietto per il prelievo di osso	10
Espansori per osso	18	Retrattore di guancia	31
F		S	
Filtro	10	Scaler in Titanio	15
Forbice per corone	41	Scalpelli	19, 21
Forbici	41	Scalpello, MARCHAC	20
Forbici MAGICUT	46, 47	Scodellina	5
Forbici micro, BELLUCCI	40	Siringa da osso	9
Forbici di espansione, TESSIER	29	Siringa di applicazione	9
Forcipe per le radici	36	Sonda parodontale	45
FREER, osteotomo	21, 24	Strumentario per rialzo del seno	26, 27
Fresa	6	Strumentario per rialzo del seno, flessibile	28
Fresa per manipolo	6	Strumenti parodontali MAXI	44, 45
H		Strumento per centrare	22
HARTMANN, micro-pinze	40	T	
I		TESSIER, Forcipe do espansione	29
IRIS, forbici	41, 46	Tray	45
IVORY, divaricatori	33	Tritaosso	4
J		Tritatore per osso	4
JFB Osteotomi	16	Tubo per fresa	6
K		U	
KEYES, mucotomi	12	UNIQUE, leve per radice	37
L		V	
LA-GRANGE, forbici	41, 47	Vassoio per la sterilizzazione del set JFB	16
LANGER, curette in Titanio	15	VESTIBULUM, divaricatori	33
Leve per radice, BEIN	36	W	
Leve per radice, BERNARD	38	WINTRAY, porta-impronte	3
Leve per radice, BERNARD LINDO LEVIEN	35		
Leve per radice, LINDO LEVIEN	35		
Leve per radice, LUXACUT	34		
Leve per radice, UNIQUE	37		
LINDO LEVIEN, leve per radice	35		
LUXACUT, leve per radice	34		

INCH

MM





Dental-Katalog

Dental catalogue
Catalogue dentaire
Catálogo dental
Catalogo dentale



In unserem Dental-Katalog finden Sie weitere Instrumente rund um den Bereich Implantologie, wie z. B. Hohlmeisselzangen, Super Cut Scheren oder Mikro-Instrumente.

Please look into our dental catalogue where you will find further instruments relevant to the field of implantology, for example bone rongeurs, super cut scissors or micro instruments.

Dans notre catalogue dentaire vous trouverez de nombreux instruments complémentaires, par exemple pinces gouges, ciseaux micro finition super coupe ou instruments micro.

En nuestro catálogo dental encontrará otro instrumental vinculado al área implantológico, por ejemplo pinzas gúbias, tijeras super cortes con micropulido o instrumentos micro.

Per altri strumenti per implantologia, come pinze a scalpello cavo, forbici super-cut o micro-strumenti consultate il nostro catalogo dentale.



Kohdent Roland Kohler
Medizintechnik GmbH & Co. KG

Danningen 9
78579 Neuhausen ob Eck Germany

Tel. +49 77 77-939530
Fax +49 77 77-1300

www.kohler-medizintechnik.de
info@kohler-medizintechnik.de